

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АТ-ТАУБА» («ПОКАЯНИЕ»)

(1) Аллах и Его посланник освобождены от договоров, которые вы заключили с многобожниками.

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ
عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

(2) Посему странствуйте по земле в течение четырех месяцев и знайте, что вам (многобожникам) не сбежать от Аллаха и что Аллах опозорит неверующих.

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
وَأَعْلَمُوا أَنكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ
اللَّهَ مُحْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾

Аллах и Его посланник, ﷺ, позволили всем многобожникам и неверующим в течение четырех месяцев свободно передвигаться по земле, не опасаясь нападения со стороны мусульман. Им было сообщено, что по истечении этих месяцев мусульмане не будут иметь никаких обязательств перед ними. Это предписание распространялось на всех неверующих, которые заключили с мусульманами мирный договор сроком на четыре месяца или менее того либо заключили мирный договор, не оговоренный временными рамками. Что же касается мирных договоров сроком более чем на четыре месяца, то мусульмане были обязаны соблюдать их, если только неверующие первыми не нарушат своих обязательств или вероломно не предадут мусульман.

Далее Всевышний Аллах сообщил неверующим, заключившим мирный договор с мусульманами, что, если даже они чувствуют себя в безопасности от правоверных, им все равно не удастся избежать Его наказания. И если они будут продолжать поклоняться ложным божествам, то Он непременно опозорит их. Такие откровения побуждали обращаться в ислам всех иноверцев, кроме упорствующих неверующих, которые не придавали никакого значения Божьим угрозам.

(3) В день великого паломничества Аллах и Его посланник объявят людям о том, что Аллах и Его посланник отрекаются от многобожников. Если вы раскаетесь, то тем лучше для вас. Если же вы отвернетесь, то знайте, что вам не сбежать от Аллаха. Обрадуй же вестью о мучительных страданиях неверующих.

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى
النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ
بِرِيءٍ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ
تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ
فَاعْلَمُوا أَنكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ
وَنَشِئِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ الْإِيمِ ﴿٣﴾

Аллах обещал правоверным одарить победой свою религию, прославить свое имя и лишит всяческой поддержки многобожников, которые принялись враждовать с Аллахом и изгнали Пророка Мухаммада, ﷺ, и правоверных из Мекки и Заповедной мечети — с земель, на которые распространялась их власть. Впоследствии Аллах помог Своему посланнику, ﷺ, и верующим. Мекка была освобождена, многобожники — унижены, а правоверные мусульмане стали править на этой священной земле. Когда же наступил праздник жертвоприношения, который также называется днем великого паломничества, и в Мекке собрались мусульмане и неверующие со всех концов Аравийского полуострова, муэдзину было велено возвестить о том, что Аллах и Его посланник, ﷺ, отреклись от многобожников. Аллах больше не имел никаких обязательств перед многобожниками, и мусульманам было позволено убивать их, где бы они ни находились. Им было сказано: «После этого года вам запрещено приближаться к Заповедной мечети!» А тогда шел девятый год после переселения в Медину. В том году паломничеством руководил Правдивейший Абу Бакр, а в день жертвоприношения об отречении Аллаха и Его посланника, ﷺ, от многобожников возвестил двоюродный брат Пророка Мухаммада — Али б. Абу Талиб.

Затем Всевышний Аллах призвал многобожников покаяться и предостерег их от приверженности язычеству и многобожию. Им было сказано, что если они принесут покаяние, то поступят во благо себе, но если они отвернутся, то не смогут избежать Его наказания, потому что они находятся в Его власти, и Он способен подвергнуть их наказанию руками Своих правоверных рабов. И пусть неверующие возрадуются ужасному и мучительному наказанию как при жизни на земле, так и после смерти. В мирской жизни их ожидают смерть, пленение или изгнание, а в Последней жизни — Преисподняя и скверное пристанище.

(4) Это не относится к тем многобожникам, с которыми вы заключили договор и которые после этого ни в чем его не нарушили и никому не помогали против вас. Соблюдайте же договор с ними до истечения его срока. Воистину, Аллах любит богобоязненных.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ
الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا
وَلَمْ يُظْهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوْا
إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ
مُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٠١﴾

Отречение от любых обязательств перед многобожниками касалось их всех, кроме тех, кто заключил с мусульманами мирный договор и исправно выполнял свои обязательства, кто не вынуждал мусульман расторгнуть договор, не расторгал его самостоятельно и не помогал тем, кто сражался против мусульман. Мусульманам было велено соблюдать договоры с такими многобожниками до истечения обусловленного срока, каким бы продолжительным он ни был, потому что ислам не позволяет предавать союзников, а, напротив, велит выполнять обязательства. Воистину, Аллах любит богобоязненных праведников, которые выполняют то, что им велено, и остерегаются многобожия, предательства и прочих грехов.

(5) Когда же завершатся запретные месяцы, то убивайте многобожников, где бы вы их ни обнаружили, берите их в плен, осаждайте их

فَإِذَا أَدْلَخَ الْأَشْهُرَ الْحُرْمَ فَاقْتُلُوا
الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ

и устраивайте для них любую засаду. Если же они раскаются и станут совершать намаз и выплачивать закят, то отпустите их, ибо Аллах — Прощающий, Милосердный.

وَأَخْضِرُوا لَهُمْ
كُلَّ مَرْصِدٍ ۚ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا
سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

Аллах запретил сражаться с многобожниками, которые заключили с мусульманами мирные договора, в четыре запретных месяца. В течение этих месяцев им позволено беспрепятственно перемещаться по земле, но по истечении этого срока они лишаются неприкосновенности, и мусульмане имеют право сражаться с ними в любом месте и в любое время, а также брать их в плен. Более того, мусульмане должны осаждать их и не позволять им привольно чувствовать себя на земле, которую Аллах сделал местом для поклонения Ему. Многобожники не достойны жить на ней и не имеют права даже на пядь этой земли, потому что она целиком принадлежит Ему, а они являются Его врагами. Они противятся своему Господу и Его посланникам, а также сражаются, надеясь сокрушить Его религию на земле. Но Аллах не позволит этому произойти и распространит свет Своей религии, если даже это будет ненавистно неверующим.

Затем Всевышний повелел правоверным занимать различные участки земли и стойко сражаться на Его пути, прикладывая для этого любые усилия. Мусульмане должны продолжать это начинание, пока многобожники не раскаются в поклонении ложным божествам. Но если они принесут покаяние, станут надлежащим образом совершать намаз и выплачивать закят тем, кому полагается, то мусульмане не имеют права их задерживать. Новообращенные получают те же права, что и остальные мусульмане, и на них возлагаются такие же обязанности, как и на остальных мусульман. Воистину, Прощающий и Милосердный Аллах прощает многобожие и все остальные грехи тем, кто приносит покаяние. Он проявляет к Своим рабам милосердие, когда вначале вдохновляет их на покаяние, а затем принимает его от них.

Это откровение свидетельствует о том, что если люди отказываются совершать намаз или выплачивать закят, то с ними следует бороться до тех пор, пока они не начнут выполнять эти обряды. Именно на этот аят в свое время опирался Правдивейший Абу Бакр.

(6) Если же какой-либо многобожник попросит у тебя убежища, то предоставь ему убежище, чтобы он мог услышать Слово Аллаха. Затем доставь его в безопасное место, потому что они — невежественные люди.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
أَسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَةَ
اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾

В предыдущем аяте было сказано: «Когда же завершатся запретные месяцы, то убивайте многобожников, где бы вы их ни обнаружили, берите их в плен, осаждайте их и устраивайте для них любую засаду» (9:5). Это откровение носило общий характер и распространялось на всех многобожников. Однако Всевышний Аллах сообщи, что если обстоятельства требуют от мусульман приблизить к себе кого-нибудь из них, то им разрешается поступить так. Более того, они обязаны сделать это. И поэтому, если какой-нибудь многобожник попросит мусульман предоставить ему

убежище или уберечь его от беды, то они должны оказать ему необходимую помощь, дабы он мог услышать слова Аллаха и познакомиться с истинным исламом. Если этот человек впоследствии обратится в религию Аллаха, то это будет прекрасно. Если же нет, то мусульмане должны проводить его туда, где он будет в безопасности.

Это предписание объясняется тем, что неверующие являются невежественными людьми, и среди них есть такие, которые исповедуют неверие по причине собственной неосведомленности, но если они приобретут истинные знания, то обратятся в ислам. Вот почему Аллах повелел Своему посланнику, ﷺ, и всем мусульманам, которые должны брать с него пример, предоставлять убежище многобожникам, дабы те могли услышать Его слова.

Это откровение — ясный довод в пользу воззрений приверженцев Сунны и единой общины, которые считают Священный Коран Словом Аллаха. Коран не был сотворен, потому что Всевышний произнес его и назвал его Своей речью, подобно тому, как Он характеризовал Себя остальными качествами. Это откровение является доводом против мутазилитов и всех тех, кто считает Священный Коран сотворенным. Безусловно, ошибочность таких взглядов подтверждается множеством доказательств, однако этот комментарий не является подходящим местом для их более подробного обсуждения.

(7) Может ли быть у многобожников договор с Аллахом и Его посланником, не считая тех, с которыми вы заключили договор у Заповедной мечети? Пока они верны вам, вы также будьте верны им. Воистину, Аллах любит богобоязненных.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ
عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا
الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقْتُمُوا لَكُمْ
فَأَسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ تَحِيبُ
الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

Всевышний разъяснил причину, по которой Он и Его посланник, ﷺ, отrekliсь от всех соглашений и договоров с многобожниками. Может ли быть у многобожников договор с Аллахом и Его посланником, ﷺ? Разве они выполняют свои обязанности и исповедуют правую веру? Разве они перестали причинять страдания посланнику Аллаха, ﷺ, и правоверным? Разве они больше не сражаются с истиной, отстаивая ложь? Разве они не распространяют на земле нечестие? А если так, то они заслуживают того, чтобы Аллах отрекся от них и чтобы у них не было никаких договоров ни с Аллахом, ни с Его посланником, ﷺ. И только договоры, заключенные с многобожниками возле Заповедной мечети, на священной мекканской земле, остаются в силе. Пока многобожники соблюдают эти договоры, мусульмане должны выполнять свои обязательства перед ними, ведь Аллах любит богобоязненных рабов.

(8) Какой там (какой договор может быть с многобожниками)? Если они одолеют вас, то не станут соблюдать перед вами ни родственных, ни договорных обязательств. На словах они пытаются угодить вам, но в сердцах они питают к вам отвращение, ведь большинство их являются нечестивцами.

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا
يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً
يُرْضَوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ
وَأَكْثَرُهُمْ فَسِيقُونَ ﴿٨﴾

О мусульмане! Какой договор может быть у многобожников с Аллахом? Если они обретут достаточно силы для того, чтобы одолеть вас, то не пощадят вас и позабудут о своих родственных связях и договорных обязательствах. Они не будут обращаться с вами по-доброму, опасаясь разгневать Аллаха, а подвергнут вас ужасным мучениям. Они непременно поступят так, если смогут одержать верх над вами. Поэтому вам не следует обольщаться той любезностью, которую они проявляют, пока опасаются вас. Они делают вид, что склоняются на вашу сторону и питают к вам искренние чувства, но в действительности они — ваши заклятые враги, питающие к вам лютую ненависть. И большинство их — грешники, лишенные набожности и мужества.

(9) Они продавали знамения Аллаха за ничтожную цену и сбивали других с Его пути. Как же отвратительны их деяния!

أَشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

(10) Они не соблюдают по отношению к верующим ни родственных, ни договорных обязательств. Они — преступники!

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

(11) Но если они раскаются и будут совершать намаз и выплачивать закят, то они станут вашими братьями по вере. Мы разъясняем Наши знамения для людей знающих.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا
الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ
وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

Они отдали предпочтение ничтожным мирским удовольствиям и отказались уверовать в Аллаха и Его посланника, ﷺ, покорившись Божьим знамениям. Они сошли с прямого пути и принялись сбивать с него других. Они не соблюдают по отношению к правоверным никаких родственных и договорных обязательств, потому что ненавидят правую веру и тех, кто ее исповедует.

О мусульмане! Именно вера является тем единственным качеством, за которое они возненавидели вас и стали вашими заклятыми врагами. Посему защищайте свою религию и помогайте ей. Враждуйте со всеми, кто противится исламу, и дружите с теми, кто помогает ему, и пусть ваши решения опираются на каноны этой религии. Не выбирайте себе друзей, потакая собственным желаниям и руководствуясь зовом души, которая повелевает творить зло. Но если многобожники раскаются, будут совершать намаз и выплачивать закят, то они станут вашими братьями по вере, и тогда вам надлежит забыть о той вражде, которая была между вами, пока они оставались многобожниками. Только так вы сможете стать искренними рабами Аллаха.

Так Господь разъясняет Свои великие предписания и заложенную в них великую мудрость. Однако понимают это только разумеющие люди. К ним обращены эти откровения, и благодаря ним остальные люди узнают о знамениях и предписаниях, мусульманской религии и шариатских законах. Господи! По милости Твоей и великодушию Твоему сделай нас одними из тех, кто обладает знанием и руководствуется им на практике. Окажи нам эту милость, о Господь миров!

(12) Если же они нарушат свои клятвы после заключения договора и станут посягать на вашу религию, то сражайтесь

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ
عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ

с предводителями неверия, ибо для них нет клятв. Быть может, тогда они прекратят.

فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا
أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٣﴾

После повеления соблюдать договора с теми из многобожников, которые исправно выполняют свои обязательства перед мусульманами, Всевышний Аллах повелел правоверным сражаться с теми из них, которые нарушают свои обязательства, расторгают мирные договора с мусульманами, помогают тем, кто сражается против них, и насмежаются над мусульманской верой. Под поношением религии в этом аяте подразумеваются любые слова и поступки, направленные против ислама или Священного Корана. Всевышний повелел мусульманам сражаться с предводителями неверующих, которые поносят Его религию и поддерживают вероисповедание сатаны. Он особо отметил предводителей неверия, потому что их преступления — наиболее тяжкие и потому что за ними следуют все остальные неверующие.

Из этого можно заключить, что всякий, кто оскорбляет религию и пытается опровергнуть ее, относится к предводителям неверия. Такие люди не признают клятв и обязательств, потому что не собираются выполнять их. Напротив, они всегда поступают вероломно, предательски нарушая свои обещания. И, возможно, если мусульмане станут сражаться с ними, они перестанут оскорблять ислам и даже обратятся в него.

(13) Неужели вы не сразитесь с людьми, которые нарушили свои клятвы и вознамерились изгнать Посланника? Они начали первыми. Неужели вы боитесь их? Вам надлежит больше бояться Аллаха, если вы являетесь верующими.

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ
وَهُمْ أُولُو بَإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ
بَدَءُوكُمْ أُولَٰئِكَ مَرَّةً كَانُوا فِيهَا يَخْشَوْنَ
فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِن كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

Всевышний вдохновил правоверных на борьбу, перечислив некоторые поступки их врагов, которые обязывают мусульман сражаться против них. Разве не станут они сражаться против тех, кто нарушил свои клятвы и сделал все возможное, чтобы изгнать с родной земли Божьего посланника, ﷺ, которого надлежало уважать, почитать и возвеличивать? Разве не станут они сражаться с теми, кто первым нарушил свои договорные обязательства и принялся помогать врагам верующих?

Речь идет о том, как курейшиты, после подписания мирного договора с мусульманами, помогали своим союзникам из племени Бану Бакр в войне против хузайтов, которые были союзниками посланника Аллаха, ﷺ. Они даже сражались на их стороне, о чем подробно сообщается в книгах о жизни Пророка Мухаммада, ﷺ.

О мусульмане! Неужели вы отказываетесь сражаться против многобожников, потому что опасаетесь их? Если вы действительно уверовали, то вам надлежит больше бояться Аллаха. Он повелел вам вести борьбу с многобожниками и подчеркнул важность этого предписания. Если вы действительно уверовали, то не бойтесь многобожников, подчинитесь повелению Господа и положитесь на Него.

После повеления сражаться с многобожниками Аллах сообщил о пользе джихада, чтобы еще раз вдохновить верующих на сражения против многобожников. Всевышний сказал:

(14) Сражайтесь с ними. Аллах накажет их вашими руками, опозорит их и одарит вас победой над ними. Он исцелит груди верующих людей

فَتَلُوهُمُ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ
وَيُخْزِيهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ
صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ

(15) и удалит гнев из их сердец. Аллах прощает, кого пожелает, ибо Он — Знающий, Мудрый.

وَيُذْهِبَ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

О мусульмане! Если вы сразитесь с многобожниками, то Всемогущий Аллах подвергнет их наказанию, и они падут от ваших рук. Наряду с этим Он опозорит многобожников, одарив вас победой над ними. Они — враги, которые заслуживают позора и бесчестия, и поэтому Аллах непременно окажет вам поддержку.

Это — благая весть и обещание, которое уже исполнилось. Помимо этого, сражения с многобожниками исцеляют сердца правоверных и умиряют их гнев. Правоверные всегда гневаятся на тех, кто сражается против Аллаха и Его посланника, ﷺ, и стремится затупить Его свет. Поэтому сражение с ними и победа над ними избавляют верующих от беспокойства и печали, а также умиряют гнев в их сердцах.

Все сказанное свидетельствует о любви и заботе Аллаха по отношению к правоверным. Именно поэтому Он сделал исцеление сердец мусульман и избавление их от гнева одной из целей некоторых религиозных предписаний. Но если Он желает простить кого-нибудь из тех, кто сражался против ислама, то Он помогает ему обратиться в эту религию, вселяет в его сердце любовь к ней и отвращение к неверию, грехопадению и ослушанию.

Среди Его прекрасных имен — Знающий и Мудрый. Он расставляет вещи по своим местам и знает, кто достоин следовать прямым путем, а кто не достоин этого, и поэтому первых Он наставляет на прямой путь, а последних оставляет блуждать во мраке заблуждения и беззакония.

(16) Неужели вы полагали, что вас оставят (что вы не будете подвергнуты испытанию), пока Аллах не распознает тех из вас, которые сражались и не избирали себе помощников, кроме Аллаха, Его посланника и верующих? Воистину, Аллах ведает о том, что вы совершаете.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ
الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا
مِن دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا
الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ

О правоверные! Вам велено вести священную войну. Неужели вы полагали, что вас никогда не подвергнут испытанию, благодаря которому можно будет отличить правдивых верующих от лжецов? В результате этого испытания одни удостоиваются вознаграждения, другие заслуживают наказание, а Всевышний Аллах узнает тех, кто сражается для того, чтобы прославить Его имя, не выбирает друзей из числа неверующих и искренне любит Его, Его посланника, ﷺ, и правоверных.

В этом состоит величайшая мудрость предписания вести джихад, благодаря которому правдивые верующие, склоняющиеся только к религии Аллаха, отличаются от лжецов, называющих себя верующими, но выбирающих друзей и помощ-

ников, помимо Аллаха, Его посланника, ﷺ, и правоверных. Всевышнему прекрасно известно обо всем, что совершают люди. Он подвергает их испытанию для того, чтобы проявились истинные качества, заложенные в каждом человеке, после чего они смогут получить воздаяние за свои деяния: добром за добро и злом за зло.

(17) Не полагается многобожникам оживать мечети Аллаха, свидетельствуя о собственном неверии. Тщетны их деяния, и они вечно пребудут в Огне.

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا
مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ
بِالْكُفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

Не подобает многобожникам поклоняться и совершать намаз и другие обряды поклонения в мечетях. Они открыто признают себя неверующими, и об этом свидетельствуют их деяния. Они осознают это в глубине души, а многие из них прекрасно осведомлены о своем неверии и заблуждении. И если они лишены веры, которая является обязательным условием для принятия любого праведного поступка, как они могут считать себя прихожанами мечетей Аллаха?! Они лишены основы основ, и поэтому все их поступки тщетны и бесполезны.

(18) Только тот оживает мечети Аллаха, кто уверовал в Аллаха и в Последний день, кто совершает намаз, выплачивает закят и не боится никого, кроме Аллаха. Возможно, они окажутся на верном пути.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ
وَأَتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ
فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ
الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

Всевышний поведал, что истинными прихожанами мечетей могут быть только правоверные, которые уверовали в Аллаха и Судный день, душой и телом совершают обязательные и дополнительные намазы, выплачивают закят тем, кому полагается, и испытывают страх только перед Ним, воздерживаясь от всего запрещенного и не делая упущений при выполнении своих обязанностей перед Ним. Они обладают верой, которая может принести им пользу, совершают праведные деяния, важнейшими из которых являются намаз и закят, боятся Всевышнего Аллаха — все эти качества являются залогом великого успеха. Такие люди действительно способны оживить мечети Аллаха и достойны называться прихожанами мечетей. Возможно, они пройдут прямым путем. Следует отметить, что в Коране слово *аса* 'возможно' используется только при упоминании тех событий, которые непременно произойдут.

Что же касается тех, кто не уверовал в Аллаха и Судный день, не испытывая страха перед Ним, то они не способны оживить мечети и не могут называться их прихожанами, даже если считают себя таковыми.

(19) Неужели утоление жажды паломника и содержание Заповедной мечети вы приравниваете к деяниям тех, кто

﴿ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ

уверовал в Аллаха и в Последний день и сражался на Его пути? Они не равны перед Аллахом, и Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей.

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٩﴾

Между некоторыми мусульманами или между некоторыми мусульманами и некоторыми многобожниками возник спор относительно того, превосходит ли строительство Заповедной мечети, молитвы и поклонение в ней, а также утоление жажды паломников веру в Аллаха и участие в джихаде на Его пути. Всевышний сообщил, что между этими деяниями существует огромная разница. Неужели люди, которые помогают паломникам утолить жажду и оживляют Заповедную мечеть, могут сравниться с праведниками, которые уверовали в Аллаха и Последнюю жизнь и принимают участие в джихаде?

Под утолением жажды паломников подразумевается угощение паломников водой из источника Замзам. Это выражение всегда имеет такой смысл, если упоминается без иного контекста.

Участие в джихаде и вера в Аллаха многократно превосходят утоление жажды паломников и оживление Заповедной мечети, потому что вера — это основа религии и фактор, благодаря которому принимаются любые благодеяния и облагораживаются душевные качества, а священная война — вершина религии и фактор, благодаря которому мусульмане сохраняют и распространяют свою веру, поддерживают истину и борются с ложью. Что же касается оживления Заповедной мечети и утоления жажды паломников, то эти деяния относятся к числу праведных, однако они зависят от правой веры и не приносят столько пользы, сколько приносят сама вера и участие в джихаде. Поэтому Аллах сообщил, что между этими деяниями есть большая разница.

Господь не наставляет на прямой путь беззаконников, неотъемлемым качеством которых является несправедливость. Они не достойны добра; более того, они не заслуживают ничего, кроме зла. После упоминания об этом Всевышний Аллах недвусмысленно сообщил, кто из людей превосходит всех остальных:

(20) Те, которые уверовали, совершили переселение и сражались на пути Аллаха своим имуществом и своими душами, выше пред Ним. Они являются преуспевшими.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ
دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

Речь идет о праведниках, которые уверовали в Аллаха, совершили переселение ради Него, расходовали средства на обеспечение армии и снаряжение бойцов, а также самостоятельно принимали участие в джихаде. Они превосходят всех остальных людей, потому что достичь заветной цели и спастись от всего неприятного сумеют только правоверные, обладающие перечисленными качествами.

(21) Господь обрадует их вестью о Своей милости, Своем довольстве и Райских садах, в которых им уготовано вечное блаженство.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ
وَجَنَّاتٍ هُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

(22) Они пребудут в них вечно. Воистину, Аллах вознаграждает великой наградой.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ
أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

Аллах обрадует их радостной вестью, что свидетельствует о Его милосердии, великодушии, доброте, любви и заботливом отношении к праведникам. Он обрадует их вестью о Своей милости, благодаря которой им удастся спастись от любого зла и обрести великое благо, а также о Своем благоволении — самой великой и славной награде в Раю. Аллах останется доволен ими и никогда не станет гневаться на них. Они вечно пребудут в Райских садах, в которых собрано все, чего желают человеческие души и чем упиваются взоры. Описать райские прелести и оценить их совершенство не способен никто, кроме Всевышнего Аллаха. И среди них будет вознаграждение, уготованное Им для тех, кто принимал участие в джихаде. Они получают сто райских ступеней, расстояние между каждыми двумя из которых равно расстоянию между небом и землей, и если бы все творения собрались на одной из этих ступеней, то каждому из них хватило бы места. Они никогда не покинут Райскую обитель и не пожелают для себя чего-нибудь иного.

Аллах вознаграждает рабов великой наградой, однако милость Его настолько велика, что изобилие райских благ не вызывает никакого удивления. Да и не следует удивляться величию и прелести райского вознаграждения, если оно даровано Аллахом, Которому стоит сказать: «Будь!» — как исполняется любое Его желание.

(23) О те, которые уверовали! Не берите своих отцов и братьев себе в помощники и друзья, если они предпочли вере неверие. А те из вас, которые берут их себе в помощники и друзья, являются беззаконниками.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِن
اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ
وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

О правоверные! Вера обязывает вас дружить с теми, кто исповедует вашу религию, и враждовать с теми, кто не придерживается ее канонов. Посему не считайте своими друзьями и помощниками ваших отцов и братьев, если те любят неверие больше, чем правую веру. Отцы и братья — ближайšie родственники, а это значит, что упомянутое предписание в еще большей степени распространяется на всех остальных людей. Если некоторые из вас возлюбят неверующих и станут дружить с ними, то они превратятся в несправедливых беззаконников, ведь они осмелились послушаться Аллаха и признали своими друзьями Его врагов. Дружба всегда зиждется на любви и поддержке, и если человек дружит с неверующими, то такая дружба обязывает его повиноваться им больше, чем Аллаху, и любить их сильнее, чем Его. Затем Всевышний сообщил о причине, которая обязывает правоверных отречься от неверующих. Речь идет о любви к Аллаху и Его посланнику, ﷺ, которая должна быть выше любви ко всему остальному. Кроме того, любовь ко всему остальному должна зависеть от любви к Аллаху и Его посланнику, ﷺ. Поэтому далее Всевышний сказал:

(24) Скажи: «Если ваши отцы, ваши сыновья, ваши братья, ваши супруги, ваши семьи, приобретенное вами имущество, торговля,

قُلْ إِن كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ
وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ

застоя в которой вы опасаетесь, и жилища, которые вы облюбовали, милее вам, чем Аллах, Его посланник и борьба на Его пути, то ждите, пока Аллах не придет со Своим велением. Аллах не наставляет на прямой путь нечестивых людей».

وَأَمْوَالٌ أَقْتَرْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ
كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ
إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ
يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٠﴾

Если ваши отцы и матери, сыновья и дочери, братья и сестры, супруги и остальные родственники, ваше богатство, которое вы заработали и собрали с большим трудом, ваша торговля, застоя и убытка в которой вы опасаетесь, ваши жилища, которые доставляют вам удовольствие, потому что они красивы и обставлены в соответствии с вашими желаниями, если все перечисленные люди и вещи милее вам, чем Аллах, Его посланник, ﷺ, и священная война, то вы — грешники и нечестивцы. Погодите, и скоро Аллах подвергнет вас мучительному наказанию, которое уже нельзя будет предотвратить. Воистину, Он не ведет прямым путем грешников, которые отказываются повиноваться Ему и любят нечто из перечисленного сильнее, чем своего Господа.

Аллах упомянул имущество, которое люди заработали с большим трудом, потому что человек стремится сохранить такое имущество сильнее, чем богатство, которое достается ему без особых усилий и без особого труда. Аллах также упомянул торговлю, под которой подразумеваются прибыльная торговля драгоценностями, посудой, оружием, утварью, зерном, сельскохозяйственными продуктами, скотиной и любимыми другими товарами.

Этот прекрасный аят является величайшим доводом в пользу необходимости любви к Аллаху и Его посланнику, ﷺ, которая должна быть превыше любви ко всему остальному. В нем содержится суровая угроза и грозное предупреждение каждому, кто любит нечто из перечисленных мирских благ сильнее, чем Аллаха, Его посланника, ﷺ, и джихад на Его пути. И проявляется это, когда человеку приходится выбирать между поступком, который угоден Аллаху и Его посланнику, ﷺ, но не совпадает с пожеланиями самого человека, и поступком, который угоден человеку, но в результате которого он может целиком или частично упустить то, что угодно Аллаху и Его посланнику, ﷺ. Если человек потакает своим желаниям, отдавая им предпочтение перед тем, что угодно Аллаху, то он — несправедливый грешник, который не выполняет своих обязанностей должным образом.

(25) Аллах одарил вас победой во многих местах и в день Хунейна, когда вы радовались своей многочисленности, которая ничем вам не помогла. Земля стала тесной для вас, несмотря на ее просторы, и вы повернули вспять.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ
أَعْجَبْتَكُمْ كَثَرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ
عَنكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ
الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ
مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

Всевышний поведал о Своей милости по отношению к правоверным. Он неоднократно одаривал их победой над противником на полях сражений. Он оказал им поддержку в день сражения при Хунейне, когда мусульмане оказались в критическом положении, почувствовали слабость и стали подумывать об отступлении. Даже земля, несмотря на свои необъятные просторы, в тот день показалась им тесной.

Битва при Хунейне состоялась после того, как Пророк Мухаммад, ﷺ, покорил Мекку. Он услышал, что племя хавазин собрало войско для сражения с мусульманами, и отправился на сражение с ними. Вместе с Пророком, ﷺ, в Хунейн отправились те, кто принимал участие в покорении Мекки или обратился в ислам после этого события. Мусульманская армия состояла из двенадцати тысяч бойцов, тогда как племя хавазин собрало всего четыре тысячи воинов. Это заставило некоторых мусульман обольститься многочисленностью их войск, а некоторые из них даже сказали: «Сегодня нас не удастся одолеть, воспользовавшись нашей малочисленностью».

Когда мусульмане столкнулись лицом к лицу с войсками племени хавазин, последние бросили все свои силы в яростную атаку, и правоверные стали нести потери. Они бросились бежать, не обращая ни на что внимания, и вокруг посланника Аллаха, ﷺ, осталось всего около ста человек, которые проявили стойкость и продолжали сражаться с язычниками. Пророк Мухаммад, ﷺ, прищипывал свою мулицу и скакал в направлении многобожников, восклицая: «Я — Пророк. Я — внук Абд аль-Мутталиба».

Увидев поведение мусульман, он повелел аль-Аббасу б. Абд аль-Мутталибу, обладавшему сильным голосом, обратиться к ансарам и остальным мусульманам со словами: «О те, кто присягнул возле Самуры! О те, кто выучил наизусть суру “аль-Бакара”!» Услышав его голос, мусульмане все как один повернулись лицом к язычникам, и Аллах нанес многобожникам ужасное поражение. Мусульмане захватили их лагерь, пленив женщин и овладев трофеями. Это сражение состоялось в местечке Хунейн, расположенном между Меккой и Таифом.

(26) Потом Аллах ниспослал спокойствие Своему Посланнику и верующим, ниспослал воинов, которых вы не видите, и подверг мучениям тех, кто не верует. Таково возмездие неверующим!

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا
لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ

Мусульмане были обольщены своей многочисленностью, однако она не принесла им никакой пользы. Потери и отступление настолько обеспокоили мусульман, что земля показалась им тесной, несмотря на свои бескрайние просторы. Они отступали, однако Аллах вселил в сердца Своего посланника, ﷺ, и правоверных уверенность, которая помогает людям проявить стойкость даже в самые трудные и беспоконные мгновения. Мусульмане успокоились и поверили в победу, и это было одной из величайших милостей Аллаха по отношению к ним. Наряду с этим Аллах ниспослал воинов, которых мусульмане не могли увидеть. Это были ангелы, которым было велено помочь правоверным, придать им уверенность и обрадовать их скорой победой. Так Аллах нанес многобожникам сокрушительное поражение, позволил мусульманам убить их мужчин, пленить их женщин и детей, а также овладеть их имуществом. Таково наказание, которое уготовано неверующим в мирской жизни, а в Последней жизни их ожидает еще более суровое возмездие.

(27) А после этого Аллах примет покаяния тех, кого пожелает, ибо Аллах — Прощающий, Милосердный.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Аллах простил многих из тех, кто потерпел поражение, когда они явились к Пророку Мухаммаду, ﷺ, с повинной. И тогда Пророк, ﷺ, вернул им их супруг и детей. Воистину, Аллах обладает всеобъемлющей милостью и прощает любые прегрешения. И если люди приносят покаяние, то Он прощает им даже самые великие грехи. Он проявляет к ним милосердие, когда помогает им раскаяться и встать на путь повиновения, когда прощает им совершенные преступления и принимает их покаяния. И пусть никто не отчаивается в Его милости и прощении, если даже он совершил великое множество грехов и преступлений.

(28) О те, которые уверовали! Воистину, многобожники являются нечистыми. И пусть они после этого их года не приближаются к Заповедной мечети. Если же вы боитесь бедности, то Аллах обеспечит вас богатством из Своей милости, если пожелает. Воистину, Аллах — Знающий, Мудрый.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا
الْمُشْرِكُونَ نجسٌ فَلَا يَقْرَبُوا
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا
وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ
مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ

О правоверные! Многобожники, которые поклоняются вымышленным божествам и приобщают к Аллаху сотоварищей, являются нечистыми, потому что нечисты их воззрения и поступки. А что может быть более скверным, чем поклонение вместо Аллаха ложным божествам, которые не способны ни принести пользу, ни причинить вред?! Они сопротивляются Аллаху, сбивают людей с прямого пути, отстаивают ложь, отвергают истину, распространяют на земле нечестие и не приносят никакой пользы. И поэтому вы обязаны очистить самую славную и самую чистую мечеть от них. Не позволяйте же многобожникам входить в Заповедную мечеть после этого года.

Тогда шел девятый год после переселения в Медину. В том году паломничеством руководил Правдивейший Абу Бакр, и Пророк Мухаммад, ﷺ, велел своему двоюродному брату Али б. Абу Талибу в праздник жертвоприношения возвестить всем людям об отречении Аллаха и Его посланника, ﷺ, от всех многобожников. Наряду с этим он запретил многобожникам впоследствии появляться в Заповедной мечети и совершать обход вокруг Каабы обнаженными.

Этот аят совершенно не означает того, что тела многобожников являются нечистыми. Тела неверующих и всех остальных людей считаются чистыми, в пользу чего свидетельствует позволение жениться на людях Писания, вступать с ними в половую связь и ласкать их. И если мусульманин дотронулся до своей жены, которая относится к людям Писания, то ему не приказано умываться или купаться после этого. Также известно, что мусульманам неоднократно приходилось прикасаться к неверующим, однако нет ни одного сообщения о том, что они очищались после этого так, как очищаются после прикосновения к нечистотам. Все это свидетельствует о том, что многобожники являются нечистыми в духовном плане. Их осквернение выражается в поклонении ложным божествам. И если вера и единобожие являются чистыми, то многобожие — это отвратительная скверна.

О мусульмане! Если вы опасаетесь, что вас постигнет нищета, если вы не позволите многобожникам приближаться к Заповедной мечети и разорвете с ними связанные с этим мирские отношения, то знайте, что Аллах непременно одарит вас богатством по Своей милости. Мирской удел доходит до вас разными путями, и если вы лишитесь заработка из одного источника, то Аллах создаст для вас множество других возможностей, потому что милость Его велика, а Его великодушные не знают границ. И если человек отказывается от чего-либо ради Него, то очень скоро он убеждается в том, что Аллах — Щедрый Даритель. Аллах исполнил Свое обещание и одарил мусульман по Своей щедрости. Он ниспослал им столько мирских благ, что они стали самыми богатыми людьми и правителями на свете. Однако Аллах отметил, что будет одарять правоверных мирскими благами, когда пожелает, потому что мирское благополучие не является обязательным плодом истинной веры и не свидетельствует о любви Аллаха. Именно поэтому Он связал мирское благополучие мусульман со Своим желанием.

Всевышний одаряет мирскими благами тех, кого любит, и тех, кого не любит. Однако верой и набожностью Он одаряет только Своих возлюбленных рабов. Среди Его прекрасных имен — Знающий и Мудрый. Он обладает всеобъемлющим знанием, и Ему известно, кто достоин обрести мирское богатство, а кто не достоин этого. Наряду с этим Он расставляет все вещи по своим местам.

Этот благородный аят и повеление не впускать многобожников в Заповедную мечеть свидетельствуют о том, что до покорения Мекки многобожники оставались хозяевами этой мечети, а после покорения города мусульманами власть в нем перешла к посланнику Аллаха, ﷺ, и правоверным. Они заняли досточтимую Мекку и Заповедную мечеть, и только после этого был ниспослан обсуждаемый нами аят. Перед смертью Пророк Мухаммад, ﷺ, повелел изгнать из Хиджаза всех иноверцев, дабы на этой земле существовала только одна религия. Это было сделано и для того, чтобы отдалить неверующих от Заповедной мечети.

(29) Сражайтесь с теми из людей Писания, которые не веруют ни в Аллаха, ни в Последний день, которые не считают запретным то, что запретили Аллах и Его посланник, которые не исповедуют истинную религию, пока они не станут собственноручно платить дань, оставаясь униженными.

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا حَرَّمَ مَا
حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَن
يَدِهِمْ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾

Аллах приказал верующим сражаться с иудеями и христианами, отказавшимися надлежащим образом уверовать в Аллаха и Судный день и подтвердить свою веру праведными поступками. Они не считают запретным то, что запретили Аллах и Его посланник, ﷺ, не руководствуются Его шариатом и не уважают Его запреты. Они не исповедуют истинную религию, хотя считают себя верующими. Безусловно, у них есть религия, однако она либо является искаженной и не имеет никакой основы, либо является отмененной после ниспослания шариата Пророка Мухаммада, ﷺ. Если же Аллах аннулировал прежнюю религию, то люди не имеют права руководствоваться ее предписаниями.

Аллах повелел сражаться против людей Писания и вдохновил мусульман на борьбу с ними, потому что они призывают окружающих к своим воззрениям, на-

зывают себя последователями Священных Писаний и представляют для людей большую угрозу. И продолжать борьбу с ними нужно до тех пор, пока они не согласятся выплачивать мусульманам джизью. Эта дань является платой за то, что мусульмане перестают сражаться против неверующих и гарантируют неприкосновенность их жизней и имущества на своей земле. Джизья взимается один раз в год, причем богатые, зажиточные и бедные люди должны выплачивать ее в соответствии со своими возможностями. Именно так обращались с людьми Писания Умар б. аль-Хаттаб и другие мусульманские правители.

Каждый христианин или иудей должен выплачивать джизью собственноручно, что подчеркивает его низкое положение перед мусульманами. Никто не имеет права отправлять дань со слугой или другим посыльным, потому что она принимается только из рук самих людей Писания.

Если они просят мусульман принять дань и признают их власть, не пытаются строить козни и причинять мусульманам зло, выполняют их требования, отказываются от высокомерия и признают себя униженными и покорными, то мусульманский правитель или его наместник должны заключить с ними мирный договор. Но если люди Писания не станут выполнять своих обязательств или выплачивать джизью собственноручно и униженно, то мусульмане должны сражаться с ними, пока те не обратятся в ислам.

Опираясь на этот аят, многие богословы считали, что джизья взимается только с людей Писания, потому что Аллах повелел взимать ее только с них и не упомянул остальных неверующих. Это значит, что с остальными неверующими следует сражаться, пока те не примут ислам. Однако джизью также разрешается взимать с огнепоклонников, которые проживают на мусульманских землях, потому что Пророк Мухаммад, ﷺ, взимал ее с огнепоклонников Хаджара. Впоследствии повелитель правоверных Умар б. аль-Хаттаб также собирал джизью с огнепоклонников, проживавших в Персии.

Существует мнение, что джизью можно взимать со всех неверующих, а не только с людей Писания. Что же касается обсуждаемого нами аята, то он был ниспослан после того, как мусульмане завершили войну с арабскими язычниками и готовились к сражениям с людьми Писания и остальными неверующими. Это означает, что текст аята был связан с происходящими событиями, но не конкретизировал ниспосланное предписание. В пользу такого толкования свидетельствует тот факт, что с огнепоклонников также взимается джизья, хотя они не являются людьми Писания. И существует много сообщений о том, что сподвижники и остальные мусульмане призывали всех, против кого они сражались, согласиться на одно из трех условий: принять ислам, выплачивать джизью или умереть от меча. При этом они не делали различий между людьми Писания и остальными неверующими.

(30) Иудеи сказали: «Узейр (Ездра) — сын Аллаха». Христиане сказали: «Мессия — сын Аллаха». Они произносят своими устами слова, похожие на слова прежних неверующих. Да погубит их Аллах! До чего же они отвращены от истины!

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ
النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ
ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ
يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِن قَبْلُ فَتِلْهُمْ اللَّهُ أَنَّى
يُؤْفَكُونَ



После повеления сражаться с людьми Писания Всевышний Аллах перечислил некоторые из их ужасных воззрений, дабы вдохновить правоверных, которые душой болеют за своего Господа и свою религию, на борьбу с нечестивцами и активные действия против них. Иудеи нарекли Узейра сыном Аллаха. Безусловно, большинство иудеев не поступало так, и только некоторые из них разделяли это мнение. Однако иудеям были присущи скверные и порочные качества, подтолкнувшие некоторых из них измыслить такую дерзкую ложь и умалить величие и достоинство Самого Аллаха.

В одном из толкований сообщается о причине, по которой иудеи нарекли Узейра сыном Аллаха. Различные правители нанесли сыновьям Исраила сокрушительные поражения, казнив многих знатоков Торы. Впоследствии выяснилось, что Узейр запомнил большую часть Торы или даже все Писание целиком. Он продиктовал сынам Исраила Писание, и они записали его, а затем некоторые из них измыслили чудовищную ложь, назвав его сыном Аллаха.

Если же говорить о христианах, то они считают сыном Аллаха пророка Ису, сына Марьям. Они говорят об этом, не опираясь на убедительные доказательства. И если человек не задумывается над своими словами, то от него можно ожидать любых высказываний, поскольку он лишен набожности и здравого смысла, которые бы удерживали его от пагубных речей. Поэтому слова людей Писания похожи на слова язычников, которые называли ангелов дочерьми Аллаха. Воистину, их высказывания одинаково лживы и порочны. Да погубит их Аллах! Насколько явно они отвращены от истины и привержены беспорной лжи!

(31) Они признали господами помимо Аллаха своих первосвященников и монахов, а также Мессию, сына Марьям (Марии). А ведь им было велено поклоняться только одному Богу, кроме Которого нет иного божества. Он превыше того, что они приобщают в сотоварищи!

اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا
مِّن دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ
مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا
وَاحِدًا ۖ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحٰنَهُ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

Можно только удивляться тому, как многочисленная религиозная община единогласно признает порочное воззрение, ошибочность которого можно определить путем простого размышления. Однако тому есть веская причина: люди Писания признают своих богословов и монахов, которые всецело предаются поклонению, господами наряду с Аллахом. Если священнослужители разрешают им совершать то, что запретил Аллах, то они считают такие поступки разрешенными, а если они запрещают им совершать то, что позволил Аллаху, то они считают это запрещенным. В результате книжники и монахи придумали для людей Писания законы, противоречащие религии Божьих посланников, и они последовали за ними. Они настолько почитали своих богословов и монахов, что превращали их могилы в идолов, которым поклонялись наряду с Аллахом. Возле этих могил они совершали жертвоприношения, а также обращались к покойникам с молитвами и просьбами о помощи.

Они превратили пророка Ису, сына Марьям, в божество, которому они стали поклоняться вместо Аллаха. Они отвернулись от религии, которую Всевышний узаконил устами Своих посланников, ведь им было велено искренне поклоняться и повиноваться только Ему, любить всей душой только Его и обращаться с молитвами только к Нему. Однако они отвернулись от Его приказа и приобщили к Нему сотоварищей, не опираясь на убедительные доводы и аргументы. Аллах

превыше того, что они приобщают в сотоварищи к Нему. Он бесконечно далек от их многобожия и измышлений, потому что они приписывают Ему недостатки и качества, не подобающие Его божественному величию. Его качества и деяния совершенны и возвышенны. Они не имеют ничего общего с тем, что противоречит божественному совершенству.

(32) Они хотят потушить свет Аллаха своими устами. Но Аллах не допустит этого и завершит распространение Своего света, даже если это ненавистно неверующим.

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ
نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾

Разъяснив то, что слова многобожников — всего лишь лживые голословные утверждения, не подтверждающиеся убедительными доказательствами, Всевышний Аллах поведал о том, что подобным образом они пытаются потушить Его свет.

Под светом Аллаха подразумевается религия, которую проповедовали Его посланники и Небесные Писания. Она названа светом, потому что освещает мрак невежества и ложных вероисповеданий. Она зиждется на истинном знании и праведных деяниях, тогда как все остальные религии проповедуют совершенно противоположное.

Иудеи, христиане и им подобные многобожники желают потушить свет Аллаха голословными утверждениями, не подтверждающимися убедительными доводами. Однако Аллах не допустит этого и непременно завершит распространение Своего света. Этот свет настолько ярок, что если все творения объединятся, чтобы погасить его, они все равно не сумеют сделать этого. Его ниспослал Аллах, Которому подвластны абсолютно все творения и Который обязался уберечь его от всех, кто попытается причинить ему вред. И как бы неверующие ни старались опровергнуть Его религию или изобличить ее во лжи, их усилия не причинят истине никакого вреда.

(33) Он — Тот, Кто отправил Своего посланника с верным руководством и истинной религией, чтобы превознести ее над всеми остальными религиями, даже если это ненавистно многобожникам.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى
الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

Всевышний разъяснил, что верное руководство и истинная религия являются тем светом, который Аллах обязался сохранить и распространить по всей земле. Под верным руководством подразумевается полезное знание, а под истинной религией — добрые дела. Это значит, что учение, которое принес Пророк Мухаммад, ﷺ, помогает отличать истину от лжи, рассказывает об именах и качествах Аллаха, божественных деяниях, небесных законах и религиозных повествованиях. Оно повелевает искренне служить одному Аллаху, любить Его и поклоняться Ему, придерживаться нравственных норм и облагораживать душу прекрасными качествами, соблюдать нормы приличия и совершать добрые дела и любые другие поступки, которые могут принести пользу сердцу, душе или телу. Наряду с этим, его религия удерживает от порочного нрава и любых скверных поступков, которые причиняют вред душе и телу как в мирской жизни, так и после смерти.

Аллах отправил Посланника, ﷺ, с руководством к прямому пути и истинной религией для того, чтобы мусульманская вера восторжествовала над остальными вероисповеданиями благодаря своим доводам и аргументам, а также благодаря мечам и копьям ее последователей. И если многобожники, которым это ненавистно, строят козни и всячески мешают распространению ислама, их злые ухищрения непременно обратятся против них самих. Обещание Аллаха непременно исполнится, и Аллах выполнит все взятые на Себя обязательства.

(34) О те, которые уверовали! Воистину, многие из первосвященников и монахов незаконно пожирают имущество людей и сбивают их с пути Аллаха. Обрадуй же тех, которые накапливают золото и серебро и не расходуют их на пути Аллаха, мучительными страданиями.

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ كَثِيرًا
مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ
أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَطْلِ وَيَصُدُّونَ
عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ
يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا
يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ
بِعَذَابِ أَلِيمٍ﴾

Всевышний Аллах предостерег Своих верующих рабов от богословов и монахов, которые несправедливо пожирают имущество других людей и мешают окружающим встать на Его путь. Люди назначают им жалование или делают пожертвования в их пользу, признавая тем самым их знания и приверженность к поклонению Аллаху, а также их стремление идти прямым путем и их верные наставления. Но если они, принимая эти жертвования, сбивают людей с прямого пути, то они поступают в высшей степени несправедливо, потому что люди делают пожертвования в их пользу в надежде, что те поведут их прямым путем. А некоторые из богословов и монахов пожирают чужое имущество незаконным путем, получая мзду за вынесение приговора, который противоречит тому, что было ниспослано Аллахом. Поэтому верующие должны опасаться того, что богословы и служители станут несправедливо пожирать их имущество, сбивая их с прямого пути.

Если люди накапливают золото и серебро и не расходуют его на благие цели, чтобы приблизиться к Аллаху, то их богатство можно назвать недозволенным сокровищем. Оно становится таким, когда люди не выплачивают обязательных пожертвований, к которым относятся закят, пожертвования в пользу жен и некоторых близких родственников, а также некоторые другие жертвования на пути Аллаха. Таких людей ожидает мучительное наказание, описанное в следующем аяте:

(35) В тот день они (накопленные ими сокровища) будут раскалены в огне Геенны, и ими будут заклеены их лбы, бока и спины. Им будет сказано: «Вот то, что вы копили для себя. Вкусите же то, что вы копили!»

يَوْمَ نُحْمِي عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ
فَتَكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
وَأُظْهُرُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ
لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ
تَكْتُمُونَ﴾

Когда наступит День воскресения, накопленное грешниками богатство будет раскалено в Адском Пламени. Каждый динар и дирхем будет раскален до высшей точки накаливания, а затем ими будут прижигать лбы, бока и спины грешников. Как только они остынут, их начнут раскалять заново, чтобы такое наказание продолжалось в течение пятидесяти тысячи лет. Наряду с этим грешников будут упрекать и порицать, говоря им: «Вот то, что вы накопили для себя. Вкусите же то, что вы накопили! Аллах не поступает с вами несправедливо — вы сами были несправедливы по отношению к себе. И теперь ваши сокровища причиняют вам невыносимые страдания».

В этом и предыдущем аятах Аллах упомянул о том, как человек может несправедливо распорядиться своим имуществом. Во-первых, такое возможно, если человек расходует его на порочные цели, которые приносят ему не пользу, а один только вред. Примером этого является расходование имущества на совершение грехов или ради удовлетворения низменных желаний, не имеющих отношения к выполнению обязанностей перед Аллахом, или расходование материальных средств для того, чтобы помешать людям встать на прямой путь. Во-вторых, такое возможно, если человек отказывается от выплаты обязательных пожертвований. И если поступать так запрещено, то этот запрет подразумевает повеление поступать противоположным образом.

(36) Воистину, число месяцев у Аллаха — двенадцать. Так было записано в Писании в тот день, когда Аллах сотворил небеса и землю. Четыре месяца из них — запретные. Такова правая религия, и посему не поступайте в них несправедливо по отношению к себе. Сражайтесь с многобожниками всеми вместе (или все вместе), подобно тому, как они сражаются с вами всеми вместе (или все вместе). Знайте, что Аллах — с богобоязненными.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ
شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ
حُرْمٌ ذَلِكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ فَلَا
تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا
الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا
يُقْتَلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

Согласно божественному предопределению, в году должно быть двенадцать месяцев, о которых хорошо известно людям. Так предопределил Аллах, когда сотворил небеса и землю, установил ночь и день и разделил время на двенадцать месяцев. Четыре из этих месяцев считаются запретными: раджаб, зуль-када, зуль-хиджжа и мухаррам. Эти месяцы являются наиболее почитаемыми, и в них мусульманам запрещается вступать в боевые действия и причинять вред самим себе.

Согласно одному толкованию, местоимение в этом откровении относится ко всем двенадцати месяцам. Всевышний разъяснил, что сделал эти месяцы временными промежутками для Своих рабов, дабы те повиновались Ему, благодарили Его за оказанную милость и остерегались несправедливых поступков.

Согласно другому толкованию, это местоимение относится только к четырем запретным месяцам, и поэтому совершать грехи и поступать во вред себе запрещается в течение всего года, особенно, в течение запретных месяцев. Они считаются самыми почитаемыми месяцами, и совершение грехов в них — особо тяжкое преступление. Именно поэтому правоверным запрещено сражаться в эти месяцы.

Одни богословы считали, что запрет на ведение боевых действий в запретные месяцы не был аннулирован. При этом они опирались на священные тексты о том, что нельзя сражаться в эти месяцы. Другие богословы считали, что запрет на ведение боевых действий в запретные месяцы был аннулирован. Они опирались на повеление сражаться со всеми многобожниками, которое также имеет широкий смысл, и другие, похожие коранические откровения. Всевышний повелел вести борьбу против всех многобожников, которые отказываются уверовать в Господа миров, не делая исключения для некоторых из них. Все они являются врагами правоверных и считают их своими врагами. Они видят неприятеля в каждом, кто исповедует правую веру, и делают все возможное, чтобы навредить им.

Согласно другому толкованию, Всевышний Аллах повелел мусульманам сражаться с многобожниками всем вместе, подобно тому, как они сражаются с мусульманами все вместе. Такое толкование подразумевает, что повеление участвовать в военных походах распространяется на всех правоверных без исключения. Однако такое толкование было аннулировано следующим аятом: «Верующим не следует выступать в поход всем вместе» (9:122).

И пусть правоверные знают, что Аллах помогает и поддерживает богобоязненных праведников. Пусть они исповедуют богобоязненность тайно и открыто, выполняют свои обязанности, сражаются против неверующих и не забывают о требованиях богобоязненности во взаимоотношениях с воинствующими и враждующими неверующими.

(37) Откладывание запретного месяца только увеличивает неверие. От этого неверующие впадают в заблуждение. В один год они объявляют его дозволенным, а в другой год объявляют его запретным, чтобы уравнивать количество месяцев, которые Аллах сделал запретными. Они объявляют дозволенным то, что запретил Аллах, и их злодеяния кажутся им прекрасными. Аллах не ведет прямым путем неверующих людей.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ
يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحِلُّونَهُ
عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤْطِئُوا عِدَّةَ
مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ
زَيْنَ لَهُمْ سُوءَ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

Во времена невежества язычники переносили запретные месяцы, и этот поступок относился к числу их порочных еретических измышлений. Когда им было нужно сразиться с врагом в течение запретного месяца, они переносили запретный месяц на другой срок и старались впоследствии восполнить число месяцев, в течение которых Аллах запретил вести боевые действия. Они переносили запретные месяцы вперед, объявляя запретными некоторые из дозволенных месяцев. Потакая своим желанием, они позволяли себе вступать в войну в запретные месяцы и запрещали себе вести боевые действия в дозволенные месяцы. Однако Всевышний Аллах поведал, что это только усугубляло их неверие и заблуждение, потому что подразумевало совершение сразу нескольких грехов.

Во-первых, назвали частью Божьего закона и Божьей религии ересь, которую они придумали сами, хотя Аллах и Его посланник, ﷺ, не имели никакого отношения к ней. Во-вторых, они исказили религию, объявив запрещенный поступок дозволенным, а дозволенный — запрещенным. В-третьих, они пытались обмануть Аллаха и Его рабов, искажая небесную религию и ухищряясь для того, чтобы обойти Божьи заповеди. В-четвертых, они настолько долго придержи-

вались обычаев, противоречащих Божьему закону, что перестали замечать их порочность и даже нашли эти обычаи правильными. Они впали в заблуждение и разрешили себе совершать то, что запретил Всевышний. Дьяволы приукрасили для них отвратительные деяния, и грехи стали казаться им прекрасными поступками. Причина этого заключалась в том, что еще раньше они сочли прекрасными свои дурные воззрения. Воистину, Аллах не наставляет на прямой путь тех, в чьих сердцах неверие предстает в прекрасном облиции. Какие бы знамения они ни увидели, они все равно откажутся обратиться в правую веру.

Следует знать, что многие откровения этой прекрасной суры были ниспосланы по поводу похода на Табук, когда Пророк Мухаммад, ﷺ, призвал мусульман готовиться к сражению против византийцев. В то время стояла сильная жара, а мусульмане испытывали серьезные материальные трудности и не имели достаточно провианта. По этим причинам некоторые мусульмане неохотно готовились к походу. И тогда Всевышний Аллах упрекнул их за бездействие, призвав их быть более активными:

(38) О те, которые уверовали! Почему, когда вас призывают выступить в поход на пути Аллаха, вы тяжело припадаете к земле? Неужели вы довольствуетесь мирской жизнью больше, чем Последней жизнью? Но преходящее удовольствие мирской жизни по сравнению с Последней жизнью ничтожно.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا
قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَنْتَاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا
مَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا
قَلِيلًا



Неужели вы не знаете, что правая вера и твердая убежденность требуют от вас без промедления выполнять повеления Аллаха, стремиться снискать Его благосклонность и бороться с врагами вашей религии? Почему, когда вас призывают отправиться на священную войну, вы припадаете к земле и ищите спокойной жизни? Вы поступаете так, как поступают люди, довольствующиеся мирской жизнью, стремящиеся только к земным благам и не обращающие внимания на жизнь будущую. Вы поступаете так, словно не уверовали в жизнь после смерти. А ведь мирские блага, которые вы предпочитаете Последней жизни, по сравнению с ней, ничтожно малы.

Разве Всевышний Аллах не наделил вас разумом, благодаря которому вы можете определить, чему действительно следует отдавать предпочтение? Разве мирские удовольствия от первого до последнего не являются ничтожными по сравнению с райскими наслаждениями? Разве короткая земная жизнь заслуживает того, чтобы человек делал ее единственной целью своего существования и связывал с ней свои помыслы и устремления? Неужели все ваши желания ограничиваются преходящими мирскими удовольствиями, преисполненными беспокойства и опасностей? Что заставило вас предпочесть земной мир бесконечной Последней жизни со всевозможными благами, которыми наслаждаются души и упиваются взоры? Клянусь Аллахом, человек никогда не отдаст предпочтение мирской жизни перед жизнью будущей, если вера глубоко запала ему в душу, если он способен здраво мыслить или действительно относится к числу благоразумных мужей.

После упоминания об этом Аллах пригрозил наказать мусульман, если те откажутся сражаться на Его пути. Всевышний сказал:

(39) Если вы не выступите в поход, то Он подвергнет вас мучительным страданиям и заменит вас другим народом. Вы ничем не навредите Ему, ибо Аллах способен на всякую вещь.

إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا
وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا
تَضُرُّهُ شَيْئًا ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

Если вы откажетесь выступить в поход, то Аллах подвергнет вас мучительному наказанию как при жизни на земле, так и после смерти, ибо если правитель призывает своих подданных выступить в поход, то отказ от участия в военном походе является одним из величайших грехов, обрекающих человека на суровое наказание. Такой грех чреват ужасными последствиями, ведь человек, отказавшийся выполнить приказ правителя и отправиться в поход, ослушается Всевышнего Аллаха, нарушает Его запрет, отказывается в помощи Его религии, не защищает Его писание и небесный закон, не оказывает поддержку своим братьям в борьбе с врагами, которые намереваются искоренить мусульман и уничтожить их религию. А может случиться так, что другие маловеры последуют его примеру, и тогда поредеют ряды бойцов, сражающихся против врагов Аллаха.

Человек, совершающий подобный грех, действительно заслуживает самой суровой угрозы. И поэтому Всевышний Аллах не только пригрозил подвергнуть таких грешников мучительному наказанию, но и обещал заменить их другим народом. Это объясняется тем, что Аллах обязался поддерживать ислам и прославлять Свое Слово, независимо от того, выполняют мусульмане Его повеления или предают их забвению. Аллах властен над всем сущим. Для Него нет ничего невозможного, и никто не способен одолеть Его.

(40) Если вы не окажете ему (Мухаммаду) поддержки, то ведь Аллах уже оказал ему поддержку, когда неверующие изгнали его. Он был одним из тех двоих, которые находились в пещере, и сказал своему спутнику (Абу Бакру): «Не скорби, ибо Аллах — с нами». Тогда Аллах ниспослал ему спокойствие и поддержал его воинами, которых вы не видели. Аллах сделал слово неверующих низайшим, тогда как Слово Аллаха превыше всего. Аллах — Могушественный, Мудрый.

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ
أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ
إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ
لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّا نَآلِلَّهُ مَعَنَا
فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ
بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ
الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ
وَكَالِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

Если вы откажетесь помогать Пророку Мухаммаду, ﷺ, то ведь Аллах не нуждается в вас, и вы ничем не навредите Ему. Он уже оказал поддержку Своему посланнику, ﷺ, когда рядом с ним находился всего один человек. А произошло это, когда неверующие изгнали его из Мекки. Они вознамерились убить его и хорошо подготовились к этому, вынудив тем самым Пророка, ﷺ, покинуть город. Он отправился в путь вместе с Прав-

дивейшим Абу Бакром, и они укрылись в пещере на горе Саур, расположенной в нижней части Мекки. Там они находились до тех пор, пока в городе не утихли страсти.

Их положение было опасным и тяжелым, поскольку враги бродили повсюду в надежде найти и убить их обоих. Однако Всевышний Аллах оказал им поддержку, которую невозможно даже представить. Видя беспокойство Абу Бакра, Пророк, ﷺ, сказал ему: «Не печалься, потому что Аллах — с нами. Он помогает нам и не оставит нас без поддержки». Аллах наполнил его сердце уверенностью, которая позволила ему сохранить спокойствие и даже успокоить своего спутника. Помимо этого, Аллах ниспослал воинов, которых люди не могли увидеть. Это были благородные ангелы, которые охраняли Пророка, ﷺ.

Аллах унижил неверующих, лишив их Своей помощи. Они шли с твердым намерением, полагая, что смогут убить или схватить Посланника, ﷺ. Они были сильно разгневаны и делали все возможное для того, чтобы претворить в жизнь свой замысел. Однако Аллах не стал помогать им, и они не добились желаемого. Более того, они не смогли ничего сделать. Всевышний поддержал и защитил Своего посланника, ﷺ. Именно эта защита подразумевается под Божьей поддержкой в обсуждаемом аяте.

Следует знать, что поддержка Аллаха бывает двух видов. Первый вид — это поддержка правверных, которые желают покончить со своими врагами. Аллах помогает им добиться желаемого и разгромить противников. Второй вид — это поддержка слабых мусульман, уничтожить которых желает сильный противник. Аллах также помогает им, отводит от них угрозу и защищает их от гибели. Очевидно, этот вид поддержки приносит мусульманам наибольшую пользу. Именно такую поддержку Аллах оказал Своему посланнику, ﷺ, когда тот находился в пещере со своим спутником.

Слово Аллаха всегда является наивысшим, и это относится как к божественному предопределению, так и к религиозным законам. Они превыше всего остальных, всех остальных слов и законов. Всевышний сказал: **«Мы отомстили грешникам, и Нашим долгом было помогать верующим»** (30:47); **«Воистину, Мы окажем помощь Нашим посланникам и верующим в мирской жизни и в тот день, когда предстанут свидетели»** (40:51); **«Нашим посланным рабам уже было сказано Наше Слово. ﷻ Воистину, им будет оказана помощь. Воистину, Наше войско одержит победу»** (37:171–173).

Религия Аллаха всегда одерживает верх над остальными вероисповеданиями благодаря убедительным доводам, ясным знамениям и сокрушительным доказательствам. Среди Его прекрасных имен — Могущественный и Мудрый. Никто не сможет одолеть Его или сбежать от Него. Он расставляет все вещи по своим местам и откладывает победу правверных на более поздний срок, если этого требует божественная мудрость.

Этот прекрасный аят свидетельствует о превосходстве Правдивейшего Абу Бакра. Он был спутником Пророка Мухаммада, ﷺ, во время его переселения, и этой великой чести не был удостоен никто другой. Правверные мусульмане единодушны в том, что в этом аяте речь идет именно об Абу Бакре. И всякий, кто не признает Абу Бакра спутником Пророка Мухаммада, ﷺ, во время переселения в Медину, считается неверующим, потому что отрицает кораническое откровение по этому поводу.

Этот аят также подчеркивает пользу спокойствия и уверенности, которые дополняют милость Аллаха по отношению к рабам, оказавшимся в тяжелой и опасной ситуации. Спокойствие и уверенность раба зависят от того, насколько хорошо ему удалось познать своего Господа и уверовать в правдивость Его обещания. Они также зависят от его веры и смелости.

Из этого аята также следует, что даже лучшие из праведников могут опечалиться из-за трудностей и опасностей. Однако раб Божий должен стремиться к избавлению от этого чувства, потому что оно ослабляет его сердце и решимость. Затем Всевышний Аллах призвал Своих верующих рабов сражаться на Его пути, сказав:

(41) Выступайте в поход, легко ли это вам будет или обременительно, и сражайтесь на пути Аллаха своим имуществом и своими душами. Так будет лучше для вас, если бы вы только знали.

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

О правоверные! Отправляйтесь на священную войну, независимо от того, легко вам это или тяжело, делаете вы это с охотой или неохотно. Сражайтесь на пути Аллаха в знойную жару и лютую стужу — при любых обстоятельствах. Делайте все, что в ваших силах, не жалейте своего имущества и жертвуйте своими жизнями. Вы обязаны не только принимать участие в боевых действиях, но и расходовать свое имущество на нужды сражающихся мусульман, если в этом есть необходимость. Бороться на пути Аллаха своим имуществом и своими душами для вас лучше, чем бездействовать, потому что благодаря таким праведным поступкам вы сумеете снискать Его благоволение и взойти на высокие ступени перед Ним, помочь Его религии и войти в число Его доблестных воинов.

(42) Если бы их ожидали близкая нажива и легкая дорога, то они последовали бы за тобой. Но расстояние показалось им дальним, и они будут клясться Аллахом: «Если бы мы могли, то непременно отправились бы с вами». Они губят себя, и Аллах знает, что они являются лжецами.

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا
لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ
وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا
لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُلِكونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

О Мухаммад! Если бы военный поход позволял людям легко нажиться и быстро приобрести мирские блага, если бы дорога не была долгой и тяжелой, то многие люди охотно последовали бы за тобой. Такой поход не обременил бы их. Однако расстояние показалось им очень далеким, а дорога — очень тяжелой, и они не присоединились к тебе. Такое поведение не является примерным поступком, потому что настоящий раб поклоняется своему Господу при любых обстоятельствах. Он выполняет свои обязанности, когда ему тяжело и когда ему легко. Он остается рабом Аллаха во все времена. Маловеры клянутся, что они не отправляются в поход по уважительной причине. Они клянутся, что не могут ответить на твой зов. Однако отказ от участия в священной войне и лживые рассказы губят их, ведь Аллаху прекрасно известно, что они лгут.

Этими словами Аллах упрекнул лицемеров, которые не отправились в поход на Табук вместе с посланником Аллаха, ﷺ. Они придумали в свое оправдание лживые истории, и Пророк, ﷺ, принял их голословные утверждения. Он не стал выяснять, кто из них говорил правду, а кто был лжецом. И поэтому далее Всевышний Аллах упрекнул его за поспешное принятие такого решения:

(43) Да простит тебя Аллах!

Почему ты разрешил им *остаться дома*, пока тебе не стало ясно, кто говорит правду, а кто является лжецом?

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى
يَتَّبِعِينَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ
الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾

О Мухаммад! Пусть Аллах простит тебя за то, что ты позволил людям остаться в городе и не принять участия в походе! Тебе следовало испытать их, чтобы выяснить, кто из них говорит правду, а кто лжет. Ты должен был разрешить остаться в городе только тем, кто действительно имеет оправдание.

(44) Те, которые веруют в Аллаха и в Последний день, не спрашивают у тебя дозволения на то, чтобы сражаться своим имуществом и своими душами. Ведь Аллах знает богобоязненных.

لَا يَسْتَعِذُّنَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا
بِمَوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

(45) У тебя просят дозволения *остаться дома* только те, которые не веруют в Аллаха и в Последний день, сердца которых испытывают сомнение. И по причине своего сомнения они пребывают в замешательстве.

إِنَّمَا يَسْتَعِذُّنَكَ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَأَرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ
يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

Всевышний поведал о том, что правоверные, которые уверовали в Аллаха и в Судный день, не просят дозволения на то, чтобы остаться дома и не принять участие в священной войне. Они жертвуют своим имуществом и своими жизнями на Его пути, потому что желание совершать праведные деяния и исповедовать истинную религию побуждает их сражаться во имя Аллаха, даже если никто не призывает их к этому. И уж тем более они не просят освободить их от обязанности принимать участие в боевых действиях без уважительной причины. Аллаху прекрасно известно о богобоязненных праведниках. Поэтому Он сообщил, что их отличительным качеством является то, что они не спрашивают дозволения на то, чтобы остаться дома и не отправиться на священную войну. Так поступают только грешники, которые лишены совершенной веры и твердой убежденности. Их желание совершать праведные поступки невелико, и они боятся принять участие в джихаде. Они вынуждены просить разрешения остаться дома, потому что их терзают сомнения, и они пребывают в полном замешательстве.

(46) Если бы они желали выступить в поход, то приготовились бы к этому. Однако Аллах не пожелал, чтобы они отправились в поход, и задержал их. Им было сказано: «Отсиживайтесь вместе с теми, кто остался отсиживаться».

﴿ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ
عُدَّةً وَلَكِنَّ اللَّهَ كَرِهَ اللَّهُ أَنْبِعَانَّهُمْ
فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ
الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾

Всевышний разъяснил, что поведение лицемеров, отказавшихся принять участие в военном походе, свидетельствует о том, что они вовсе не собирались отправиться в путь. Их оправдания были лживыми и безосновательными. Уважительная причина мешает человеку совершить праведный поступок, если он делает все возможное для того, чтобы его совершить. Если бы они прилагали усилия для того, чтобы отправиться в поход, но не могли сделать это по уважительной причине, то их оправдания были бы обоснованными. Однако лицемеры не желали принять участие в походе и не делали для этого никаких приготовлений. Они не собирали провиант и снаряжение, что однозначно свидетельствовало об их нежелании воевать.

Аллах тоже не желал, чтобы они отправлялись в поход вместе с правовеверными. Он сделал так, что они задержались и замешкались, несмотря на то, что ранее Он приказал им принять участие в походе, вдохновив их на это правое дело и одарив всем необходимым для этого. Божественная мудрость требовала того, чтобы Аллах не помог им подготовиться к тяжелому походу, а удержал их от этого. А затем им было велено остаться в городе вместе с женщинами и теми, кто был вынужден остаться по уважительной причине. После упоминания об этом Всевышний Аллах поведал о мудрости этого предопределения, сказав:

(47) Если бы они выступили в поход вместе с вами, то не прибавили бы вам ничего, кроме беспорядка, торопливо ходили бы между вами и сеяли бы между вами смуту. Среди вас найдутся такие, которые станут прислушиваться к ним. Аллах знает беззаконников.

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا
خَبَالًا وَلَا أَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ
يَتَّبِعُونَكُمْ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّعُونَ
هُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

О мусульмане! Если бы лицемеры отправились в поход вместе с вами, то их присутствие было бы изъяном вашей армии. Они распространяли бы среди вас смуту и злые сплетни в надежде посеять между вами вражду и разногласия. Среди вас есть люди, которые не способны здраво мыслить и которые поспешно прислушались бы к их словам, впад в искушение. Только представьте себе, сколько вреда лицемеры причинили бы вам, отправившись в поход вместе с вами. Они без устали мешали бы вам добиться цели, ослабляя ваши ряды и удерживая вас от борьбы с неприятелем, и некоторые из вас согласились бы с их лживыми утверждениями и послушались их советов. Воистину, это было бы вашим серьезным недостатком.

Руководствуясь божественной мудростью, Всевышний Аллах удержал лицемеров от участия в походе и не позволил им отправиться в путь вместе с верующими. Тем самым Он проявил милость к мусульманам и уберег их от тех, кто не принес бы им ничего, кроме вреда. Аллах прекрасно знает несправедливых беззаконников и обучает Своих рабов тому, как надлежит остерегаться их. Он разъясняет верующим, какими опасными последствиями может обернуться для них близость с грешниками. Затем Всевышний поведал о том, что лицемеры и раньше замыслили недоброе, сказав:

(48) Они и раньше стремились посеять смуту и замыслили против тебя козни, пока не явилась истина и не проявилось веление Аллаха, хотя это и было им ненавистно.

لَقَدْ ابْتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا
لَكَ الْأُمُورَ حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ
أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُِونَ

Когда вы переселились в Медину, они прилагали усилия, чтобы разрушить ваши планы. Они запутывали ваши мысли и строили козни, пытаясь изобличить во лжи ваши проповеди и навредить вашей религии. Они не переставали поступать так, пока не явилась истина и не обнаружилось веление Аллаха. Их козни оказались безрезультатными, а их ложь бесследно исчезла. Воистину, такие люди заслуживают того, чтобы Аллах предостерег от них Своих верующих рабов и чтобы верующие не печалились от того, что они не отправляются на священную войну вместе с ними.

(49) Среди них есть и такой, который говорит: «Позволь мне остаться дома и не искушай меня!» Безусловно, они уже впади в искушение. Воистину, Геенна объемлет неверующих.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ ائْتِدْن لِي وَلَا
تَفْتِنِّي اَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوْا
وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌ
بِالْكٰفِرِيْنَ ﴿٤٩﴾

Среди лицемеров нашелся человек, который привел в свое оправдание совершенно удивительный довод. Он сказал: «Позволь мне остаться дома и не ввергай меня в искушение! Если я отправлюсь в поход и увижу женщин потомков Асфара, то не устою перед ними». Это был аль-Джудд б. Кейс. Да осрамит его Аллах! Он попытался скрыть свое лицемерие и сделал вид, что его намерения чисты и прекрасны. Он заявил, что если примет участие в походе, то может впасть в искушение и совершить грех, а если останется дома, то сумеет избежать греха и воздержаться от дурных поступков.

Аллах изобличил его ложь, возвестив о том, что он уже впади в искушение. Если он действительно намеревался избежать зла, то ему следовало знать, что отказ от участия в походе стал для него еще большим искушением и причинил ему еще больше вреда, ведь он ослушался Аллаха и Его посланника, ﷺ, совершил дерзкий грех и взвалил на свои плечи тяжелое бремя. Грех, который он опасался совершить во время военного похода, был менее тяжким, чем совершенное им преступление. Более того, его опасения были надуманными, поскольку в действительности он делал все возможное для того, чтобы уклониться от участия в походе. Вот почему далее Аллах пригрозил ввергнуть лицемеров в Преисподнюю, которая окружит их со всех сторон. Они не смогут сбежать оттуда и не избавятся от адских мук.

(50) Если тебе перепадает благо, это огорчает их. Если же тебя постигает беда, они говорят: «Мы заранее приняли меры предосторожности для себя». И они уходят, забавляясь.

إِن تَصِبْكَ حَسَنَةٌ تَسُوْهُمْ وَإِن
تُصِبْكَ مُصِيْبَةٌ يَقُوْلُوْا قَدْ اٰخَذْنَا
اٰمْرًا مِّنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ
فَرِحُوْنَ ﴿٥٠﴾

Лицемеры — настоящие враги ислама, ненавидящие эту религию. Если мусульмане одерживают верх над своими противниками, то это огорчает их, а если врагам удастся победить мусульман, то они радуются тому, что не были рядом с ними во время поражения. Они говорят: «Мы заранее приняли меры предосторожности, потому что знали, как можно избежать подобных неприятностей». Они довольны тем, что мусульман постигло несчастье, которого им удалось избежать.

(51) Скажи: «Нас постигнет только то, что предписано нам Аллахом. Он — наш Покровитель. И пусть верующие уповают на одного Аллаха».

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ
لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

Всевышний Аллах избличил заблуждение лицемеров и повелел Своему Пророку, ﷺ, сказать: «Нас постигнет только то, что уже предписано Аллахом и записано в Хранимой скрижали. Всевышний Аллах покровительствует нам и устраивает наши мирские и религиозные дела. Мы довольны своей судьбой и не распоряжаемся ею по собственному усмотрению. И пусть верующие, которые желают снискать благо и избежать несчастий, уповают на одного Аллаха и верят в Его поддержку. Надежды того, кто уповает и полагается на Него, никогда не будут обмануты. А грешники, которые уповают на иных покровителей, будут оставлены без Божьей поддержки и не смогут достичь желаемого».

(52) Скажи: «Неужели вы ожидаете, что нам выпадет что-либо, кроме одного из двух благ? Мы тоже ждем, что Аллах поразит вас мучениями от Себя или же накажет вас нашими руками. Ждите, и мы подождем вместе с вами».

قُلْ هَلْ تَرْتَضُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى
الْحُسْنَيْنِ وَخُنْ نَتَرْتَضُ بِكُمْ أَنْ
يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بَعْدَ ابٍ مِّنْ عِنْدِهِ
أَوْ بِأَيْدِينَا فَتَرْتَضُوا إِنَّا مَعَكُمْ
مُتَرْتَضُونَ

О Мухаммад! Скажи лицемерам, которые надеются, что вас постигнет очередное несчастье: «Чего вы ждете? Что может постигнуть нас? Любое из двух благ, которые могут выпасть на нашу долю, непременно принесет нам огромную пользу. Если мы одолеем наших врагов, одержав победу, то получим вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти. Если же мы падем смертью мучеников, то сумеем взойти на самое высокое место перед Аллахом. Но знайте, лицемеры, что мы тоже надеемся увидеть то, что произойдет с вами. Мы ждем, когда Всевышний Аллах подвергнет вас мучительному наказанию в Преисподней или накажет вас нашими руками. И если это произойдет, то мы одержим над вами верх, и вы падете от наших рук. Ждите, когда нам выпадет добро, и мы подождем, когда вас постигнут страдания».

(53) Скажи: «Станете ли вы делать пожертвования по доброй воле или по принуждению — от вас все равно не будет принято, поскольку вы являетесь людьми нечестивыми».

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ
يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا
فَاسِقِينَ

Всевышний сообщил о том, что пожертвования лицемеров тщетны и бесполезны. Для того чтобы разъяснить причину этого, Аллах повелел Своему пророку, ﷺ, сказать: «О лицемеры! Станете вы раздавать милостыню добровольно или вопреки своим желаниям, ваши пожертвования все равно не будут приняты, равно как и остальные деяния, потому что вы не повинуетесь Аллаху».

(54) Тому, чтобы их пожертвования были приняты, мешает только то, что они не веруют в Аллаха и Его посланника, лениво совершают намаз и нехотя делают пожертвования.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَّلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ
إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ
كُسَالَىٰ وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ
كَرْهُونَ ﴿٥٤﴾

Ослушание лицемеров заключается в том, что они отказываются уверовать в Аллаха и Его посланника, ﷺ. Правая вера — обязательное условие для принятия любых благодеяний, однако лицемеры лишены ее, и поэтому их деяния не считаются праведными. Когда они собираются совершить намаз, они встают на него лениво. Намаз представляется им настолько обременительным, что они готовы вовсе не совершать его. Когда же они раздают милостыню, они не делают этого от всей души.

Разъяснив это, Аллах упрекнул каждого, кто поступает так, как поступают лицемеры, и возвестил, что верующие должны отличаться от них, совершать намаз бодро и энергично, поклоняясь Аллаху душой и телом, и раздавать пожертвования от всей души, надеясь получить вознаграждение только от Него.

(55) Пусть не восхищают тебя их имущество и дети. Аллах желает только наказать их детьми и имуществом в мирской жизни, дабы они расстались со своими душами неверующими.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ
كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

Пусть тебя не восхищают богатство и дети лицемеров — они не принесут им никакой радости. От них не будет никакой пользы, потому что лицемеры стремятся к ним больше, чем стремятся к благоволению своего Господа, ради них ослушаются Его. И поэтому дети и богатство становятся наказанием для лицемеров в мирской жизни. Они добиваются этих мирских благ с большими мучениями и прикладывают для этого огромные усилия, испытывая постоянное беспокойство и изнуряя себя трудом. И если сравнить удовольствие, которое они получают от мирской жизни, с усилиями, которые они для этого прикладывают, то такое удовольствие окажется ничтожно малым. Земные блага отвлекают их от поминания Аллаха и становятся для них наказанием в мирской жизни. Одним из самых тяжелых и опасных последствий этого является то, что их сердца привязываются к земным благам. В результате они перестают помышлять обо всем остальном, и мирские удовольствия становятся пределом их желаний. В их сердцах не остается места для будущего мира, и они расстаются с земной жизнью неверующими. Какое наказание может быть более страшным, чем наказание, обрекающее мученика на вечное несчастье и бесконечную скорбь?!

(56) Они клянутся Аллахом, что принадлежат к вам. Однако они не принадлежат к вам. Напротив, они — боязливые люди.

وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِيَّاهُمْ لِمَنْكُمْ
وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ
يَفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾

(57) Если бы они нашли убежище, пещеру или укрытие, то они поспешно направились бы туда.

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَغْرَبَاتٍ
أَوْ مَدْخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ
جَمَّحُونَ ﴿٥٧﴾

Лицемеры клянутся Аллахом, что являются одними из вас, однако они поступают так, потому что опасаются превратностей судьбы. Им не хватает смелости признаться в своих искренних убеждениях. Они боятся того, что если вам станет известно об их истинных убеждениях и поступках, то вы отречетесь от них, и тогда люди станут набрасываться на них со всех сторон. Сильные духом и благоразумные люди не поступают так. Они всегда действуют открыто, независимо от того, праведны их поступки или нет. Однако лицемеры — трусливый и лживый народ. Они настолько трусливы, что если бы им удалось найти убежище, в котором они могли бы скрыться от превратностей судьбы, пещеру, в которой они могли бы спрятаться, или укрытие, в котором они были бы недоступны, то они поспешили бы туда. Воистину, они лишены качеств, которые помогли бы им проявлять стойкость и решительность.

(58) Среди них есть такие, которые обвиняют тебя из-за милостыни. Если им достается что-либо из милостыни, то они остаются довольными, если же им ничего не достается, то они приходят в ярость.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ
أَعْطُوا مِنْهَا رِضْوَانًا وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا
مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسَخَطُونَ ﴿٥٨﴾

О Мухаммад! Среди лицемеров есть те, кто упрекает тебя за распределение пожертвований. Однако они не обвиняют тебя из чистых побуждений, опираясь на разумные доводы. Они лишь хотят, чтобы ты даровал им побольше мирских благ. Если ты одаришь их щедрым паем, то они останутся довольны тобой, но если им ничего не достанется, то они будут гневаться и сердиться. А ведь рабам не подобает радоваться и гневаться, руководствуясь сугубо мирскими соображениями и преследуя корыстные цели. Напротив, человек должен всегда поступать только для того, чтобы снискать благоволение своего Господа. Именно поэтому Пророк Мухаммад, ﷺ, сказал: «Ни один из вас не уверует до тех пор, пока его желания не совпадут с тем, что я принес».

(59) Лучше бы они довольствовались тем, что дали им Аллах и Его посланник, и сказали: «Нам достаточно Аллаха. Аллах одарит нас из Своей милости, а также Его посланник. Воистину, мы устремляемся к Аллаху!»

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ
رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾

Им следовало довольствоваться любимыми благами, которые им даровали Аллах и Его посланник, ﷺ, независимо от их количества. Им следовало сказать: «Нам достаточно Аллаха! Мы довольны тем, что нам даровано, и надеемся на Его милость и благосклонность. Мы молим Его ниспослать нам добро и уберечь нас от зла».

(60) Пожертвования предназначены для нищих и бедных, для тех, кто занимается их сбором и распределением,

﴿٦٠﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ
وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا

и для тех, чьи сердца хотят завоевать,
 для выкупа рабов, для должников,
 для расходов на пути Аллаха и для пугников.
 Таково предписание Аллаха. Воистину,
 Аллах — Знающий, Мудрый.

وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ
 وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ
 السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ
 عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩﴾

Всевышний сообщил о том, как следует распределять обязательные пожертвования, которые взимаются с мусульман. Речь идет только о распределении закята, потому что добровольные пожертвования можно раздавать любым людям без каких-либо ограничений. Что же касается обязательных пожертвований, то правом на них обладают только лица, упомянутые в обсуждаемом нами аяте, которых можно разделить на восемь категорий.

К первым двум категориям относятся нищие и бедняки. В данном случае между ними следует проводить различия, потому что нищие испытывают большую нужду, нежели бедняки. Аллах первыми упомянул именно нищих, поскольку коранические откровения всегда последовательно переходят от более важного к менее важному. Существует мнение, что нищими считаются люди, которые полностью лишены средств к существованию либо зарабатывают менее половины прожиточного минимума. Бедняками же считают люди, которые зарабатывают половину или более половины прожиточного минимума, но не способны обеспечить себя полностью. Если же человек способен обеспечить себя полностью, то он считается богатым. Люди, относящиеся к первой и второй категориям, имеют право получить столько пожертвований, сколько им необходимо для того, чтобы они не испытывали никакой нужды.

К третьей категории относятся служащие, которые занимаются сбором, хранением, перевозкой или учетом пожертвований, а также любой другой деятельностью, связанной со сбором и распределением закята. Эти служащие получают жалование за то, что выполняют свои обязанности.

К четвертой категории относятся люди, чьи сердца мусульмане хотят завоевать. Это могут быть старейшины или уважаемые люди, которым повинуются окружающие. Им разрешается выдавать часть пожертвований, если мусульмане хотят обратить их в ислам, или желают уберечься от их вреда, или намереваются укрепить их веру, или хотят обратить в ислам других старейшин, или хотят добиться возможности собрать закят с тех, кто отказывается его выплачивать. Собранные пожертвования разрешается расходовать на такие полезные цели.

К пятой категории относятся рабы, которые договорились со своими хозяевами, что смогут выкупить свою свободу за определенную сумму. Такие рабы делают все возможное, чтобы освободиться от рабства, и заслуживают того, чтобы им оказали помощь из собранных пожертвований. Сюда также относится освобождение мусульман, находящихся в рабстве у неверующих. Более того, освобождению из рабства таких мусульман необходимо отдавать предпочтение при расходовании средств закята. Текст обсуждаемого нами откровения свидетельствует о том, что собранные пожертвования можно целиком расходовать только на освобождение рабов.

К шестой категории относятся должники, которые делятся на две группы. В первую группу входят люди, которые израсходовали материальные средства для того, чтобы примирить препирающиеся стороны. Например, если между двумя людьми возник конфликт, и мусульманин выступил посредником между ними, сделав пожертвования в пользу одной из сторон или в пользу обеих сторон,

то он имеет право компенсировать свои расходы из средств закята, даже если является богатым и обеспеченным человеком. Это предписание ниспослано для того, чтобы мусульмане, примиряя людей, проявляли решимость. Во вторую группу входят люди, которые взяли деньги в долг для удовлетворения собственных нужд и не способны вернуть долг. Они имеют право получить пожертвования, достаточные для возмещения их долгов.

К седьмой категории относятся бойцы, которые добровольно сражаются на пути Аллаха и не относятся к бойцам регулярных войск. Из средств закята им полагается получить все необходимое для участия в боевых действиях. Сюда входят расходы на приобретение оружия и транспортного средства, а также жалование и расходы на обеспечение его семьи. Это делается для того, чтобы бойцы могли всецело посвятить себя боевым действиям, не испытывая никакого беспокойства.

Многие богословы считали, что если человек, способный самостоятельно зарабатывать себе на жизнь, посвящает себя изучению шариата, то ему также полагается жалование из собранных пожертвований, потому что изучение шариатских наук является разновидностью борьбы на пути Аллаха. Существует мнение, что бедный мусульманин имеет право на пожертвование из средств закята, чтобы совершить обязательный хадж, однако по этому поводу существуют разногласия.

К восьмой категории относятся путники, которые оказались в чужой стране и не имеют средств на возвращение домой. Им разрешается получить пожертвования, достаточные для того, чтобы они могли вернуться домой. Эти восемь категорий людей имеют право на пожертвования из средств закята. Таково предписание Аллаха, являющееся следствием Его всеобъемлющего знания и божественной мудрости.

Следует знать, что перечисленные восемь категорий делятся на две группы. К первой группе относятся те, кто получает пожертвования из-за своей бедности. Это — нищие, бедняки и им подобные. Ко второй группе относятся люди, в которых мусульмане нуждаются и которые приносят пользу религии. Всевышний приказал богатым и обеспеченным людям отдавать часть своего имущества в качестве обязательного пожертвования, удовлетворяя тем самым общие и частные нужды людей — нужды ислама и мусульман. И если богатые мусульмане будут выплачивать закят надлежащим образом, то среди правоверных не останется нуждающихся, и у них будет достаточно средств для того, чтобы охранять свои границы, сражаться с неверующими и удовлетворять все нужды религии.

(61) Среди них есть такие, которые обижают Пророка и говорят: «Он есть ухо (выслушивает любые новости)». Скажи: «Он слушает только то, что лучше для вас. Он верует в Аллаха и доверяет верующим. Он является милостью для тех, которые уверовали». Тем же, которые обижают посланника Аллаха, уготованы мучительные страдания.

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ
وَيَقُولُونَ هُوَ أذُنٌ قُلٍّ أَذُنٌ خَيْرٌ
لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ
لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا
مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ
هُمَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

Среди лицемеров есть такие, которые оскорбляют Пророка Мухаммада, ﷺ, стремясь опорочить его и его религию. Они не обращают внимания на обидные высказывания в его адрес, говоря: «Если до его сведения дойдут слова, которые мы говорим о нем, то мы попросим у него прощения, и он простит нас, потому что он

как ухо: он верит всему, что говорят, не делая различий между правдивым человеком и лжецом». Да осрамит их Аллах! Беседуя между собой, они не придают никакого значения последствиям своих слов. Они не хотят, чтобы люди рассказали об их высказываниях Пророку Мухаммаду, ﷺ, но полагают, что, если даже это произойдет, они смогут обелить себя голословными оправданиями.

Они совершают тяжкий грех, имеющий сразу несколько негативных сторон. Во-первых, они оскорбляют Пророка, ﷺ, который явился для того, чтобы спасти людей от несчастья и погибели, наставить их на прямой путь и помочь им обрести счастье. Во-вторых, они не придают особого значения своим порочным словам, что делает их оскорбления еще более тяжкими. В-третьих, они считают Пророка, ﷺ, безрассудным человеком, не способным различить между правдивыми людьми и лжецами, хотя в действительности он был самым благоразумным, здравомыслящим и рассудительным из всех людей. Именно поэтому Всевышний возвестил, что он верил только тем, кто произносил добрые речи и был правдив.

Пророк Мухаммад, ﷺ, действительно отворачивался от многих лицемеров, не порицая их за то, что они приводили в свое оправдание лживые доводы, однако он поступал так из-за своего благородства. Он не обращал внимания на их происки и подчинялся велению Аллаха, сказавшего: **«Когда вы вернетесь к ним, они будут клясться Аллахом, чтобы вы отвернулись от них (оставили их в покое). Отвернитесь же от них, ибо они — нечисть» (9:95).**

Он веровал в Аллаха и доверял правоверным, которые говорили правду и признавали истину. Он отличал правдивых людей от лжецов и зачастую просто отворачивался от тех, кого мог уличить во лжи. Он проявлял такую снисходительность ради правоверных мусульман, которые следовали его путем и брали пример с его благонравия и поведения. Он был милостью только для правоверных, потому что все остальные люди отказались принять эту милость. Более того, они отвергли ее, погубив тем самым свою мирскую и последующую жизни. Они осмелились обидеть посланника Аллаха, ﷺ, словом и делом, и за это им уготовано мучительное наказание при жизни на земле и после смерти. Одной из форм этого наказания является вынесение смертного приговора каждому, кто обижает или оскорбляет Пророка Мухаммада, ﷺ.

(62) Они клянутся Аллахом, чтобы угодить вам. Но для них было бы лучше, если только они являются верующими, угождать Аллаху и Его посланнику.

تَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضَوْكُمْ
وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ
إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ

Они клянутся Аллахом, что раскаиваются в том, что прежде они оскорбляли вас и совершали иные проступки. Они поступают так, чтобы вы остались довольны ими. Если бы они были верующими, то им следовало бы больше стремиться к благосклонности Аллаха и Его посланника, ﷺ. Правоверный ничто не поставит превыше благоволения своего Господа. Их же больше заботит благосклонность людей, а не Аллаха и Его посланника, ﷺ, что свидетельствует о том, что они не относятся к верующим.

(63) Разве они не знали, что тому, кто проявляет враждебность к Аллаху и Его

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن تَحَادِدِ اللَّهِ
وَرَسُولُهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ

посланнику, навеки уготован огонь Геенны?
Это — великое бесчестие.

خَلِيدًا فِيهَا ذَٰلِكَ الْخِزْيُ
الْعَظِيمُ ﴿٦١﴾

Лицемеры враждуют с Аллахом и противятся Ему, а ведь всякому грешнику, который отдаляется от Аллаха и Его посланника, ﷺ, пренебрегая Его повелениями и нарушая Его запреты, уготовано Адское Пламя, в котором он пребудет вечно. Эти грешники будут опозорены и посрамлены. Они лишатся непреходящего блаженства и будут обречены на мучения в Преисподней. Упаси нас Аллах от этого!

(64) Лицемеры опасаются,
что им будет ниспослана сура, которая
поведает о том, что в их сердцах. Скажи:
«Насмехайтесь! Аллах непременно выведет
наружу то, чего вы опасаетесь».

تَحَذَّرُونَ أَن تَنْزَلَ
عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ
قُلْ أَسْتَهْزِئُ وَإِنَّ اللَّهَ مَخْرُجٌ مَّا
تَحَذَّرُونَ ﴿٦٤﴾

Эта прекрасная сура получила название «Аль-Фадыха» («Разоблачающая»), потому что она рассказывает обо всех сокровенных мыслях лицемеров и срывает покрывало, под которым они прячутся. Аллах поведал о том, какие качества присущи лицемерам, но не назвал их поименно, и на то были две причины. Во-первых, Аллах любит покрывать Своих рабов. Во-вторых, порицание лицемеров, обладающих упомянутыми в этой суре качествами, распространяется не только на тех, кто жил во времена Пророка Мухаммада, ﷺ, но и на всех им подобных вплоть до наступления Дня воскресения. Именно упоминание о качествах лицемеров заставило перепутаться каждого из них.

Всевышний Аллах сказал: «Если лицемеры и те, чьи сердца поражены недугом, и те, кто распространяет слухи в Медине, не перестанут, то Мы непременно поможем тебе одолеть их, и тогда они будут соседствовать с тобой здесь совсем недолго, будучи проклятыми. Где бы их ни обнаружили, их будут хватать и безжалостно убивать» (33:60–61). Лицемеры боялись, что они будут опозорены, а их тайные мысли — обнаружены. Они не хотели, чтобы рабы Аллаха узнали об их истинных помыслах, и не хотели становиться назиданием для тех, кто внимает назиданиям. Но Аллах велел Посланнику, ﷺ, сказать: «Продолжайте насмехаться и глумиться. Очень скоро Аллах изобличит то, что вы пытаетесь скрыть». Всевышний исполнил Свое обещание и ниспослал суру, разъяснившую качества лицемеров и сдернувшую покрывало, под которым они скрывались.

(65) Если ты их спросишь, они непременно
скажут: «Мы только болтали и забавлялись».
Скажи: «Неужели вы насмехались над
Аллахом, Его аятами и Его посланником?»

وَلَٰئِن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا
كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ
وَأَيْتِهِ وَرَسُولِهِ كُنتُمْ

(66) Не извиняйтесь. Вы стали неверующими
после того, как уверовали». Если Мы
простим некоторых из вас, то непременно

تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾
لَا تَعْتَدُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ
إِنْ نَعَفُ عَن طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ نَعَذِّبُ

подвергнем мучениям остальных за то, что они стали грешниками.

طَائِفَةٌ بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

Во время похода на Табук некоторые из лицемеров стали оскорблять мусульман, насмехаясь над религией. Они сказали: «Мы не видели более обжорливых, лживых и трусливых людей, чем наши тщецы Корана!» Они имели в виду посланника Аллаха, ﷺ, и его сподвижников. Когда им стало известно, что Пророк, ﷺ, узнал об их словах, они пришли к нему, чтобы попросить прощения, и сказали: «Мы только болтали и не имели дурных намерений. Мы не хотели никого обидеть или оскорбить».

Всевышний Аллах сообщил, что их оправдания были вымышленными и лживыми. Он повелел Своему пророку, ﷺ, сказать: «Неужели вы посмели насмеяться над Аллахом, Его аятами и Его посланником? Не извиняйтесь и не оправдывайтесь. Вы стали неверующими после того, как обратились в правую веру».

Насмехательство над Аллахом и Его посланником, ﷺ, является неверием, которое выводит человека из лона ислама, потому что религия зиждется на почитании Аллаха и уважительном отношении к Его религии и посланникам. Издевательское отношение к этим святыням несовместимо с основами мусульманской религии и полностью противоречит ей. Лицемеры оправдывались и просили прощения, однако посланник Аллаха, ﷺ, ничего не добавил к своим словам. Он сказал: «Неужели вы посмели насмеяться над Аллахом, Его аятами и Его посланником? Не извиняйтесь и не оправдывайтесь. Вы стали неверующими после того, как обратились в правую веру».

Всевышний сообщил, что если они раскаются в содеянном, попросят Его о прощении и пожалеют о своем преступлении, то Он примет их покаяния. Всех остальных лицемеров Он подвергнет наказанию за то, что они исповедовали неверие и не принесли покаяние.

Эти аяты свидетельствуют о том, что если человек тайно замышляет недоброе против религии Аллаха и насмеяется над Ним, Его аятами и Его посланником, ﷺ, то Всевышний Аллах непременно разоблачит его тайные помыслы, опозорит его перед окружающими и подвергнет суровому наказанию. Эти аяты указывают и на то, что если человек насмеяется над писанием Аллаха, или глумится над достоверной Сунной Его посланника, ﷺ, или выискивает в них недостатки, или насмеяется над Пророком, ﷺ, или пытается опорочить его, то он является неверующим. Они свидетельствуют о том, что покаяние принимается от любого человека, даже если тот совершил самые ужасные преступления.

(67) Лицемеры и лицемерки подобны друг другу. Они велят совершать предосудительное, запрещают одобряемое и сжимают свои руки (скупаются делать пожертвования). Они предали забвению Аллаха, и Он предал их забвению. Воистину, лицемеры являются нечестивцами!

الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بَعْضُهُمْ
مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ
وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ
فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾

Лицемеры и лицемерки принадлежат друг к другу, потому что каждому из них присуще это отвратительное качество. Они любят друг друга и дружат друг с другом. А это значит, что правоверные не имеют права питать к ним дружеские чувства.

После упоминания об этом Аллах поведал об общих качествах, присущих всем лицемерам, — как молодым, так и пожилым. Они подталкивают людей к неверию, распутству и ослушанию, удерживая их от правой веры, благородного нрава, праведных поступков и достойного поведения. Они настолько скупы и скаредны, что сжимают руки в кулаки, не желая раздавать пожертвования и делать добро. Лишь изредка они поминают Аллаха, и поэтому Он тоже предаст их забвению. Он лишает их Своей милости и не помогает им творить добро. В Последней жизни Он не позволит им войти в Райские сады и бросит их на самое дно Преисподней, где они останутся вечно.

Воистину, лицемеры — настоящие нечестивцы. Никто другой не заслуживает этого эпитета так, как они, поскольку их нечестие превосходит грехопадение всех остальных людей. В пользу этого свидетельствует то, что они будут удостоены самого сурового наказания. А наряду с этим они представляют опасность для мусульман, среди которых они находятся, и поэтому правоверные обязаны остерегаться их любым путем.

(68) Лицемерам, лицемеркам и неверующим Аллах обещал огонь Геенны, в котором они пребудут вечно. Довольно с них этого! Аллах проклял их, и им уготованы вечные мучения.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ
خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنُهُمْ
اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

Всевышний соберет в Преисподней всех лицемеров и неверующих — как мужчин, так и женщин. Их уделом будут проклятие и вечное наказание в Аду. Они будут вместе вкушать мучения, потому что в мирской жизни они вместе исповедовали неверие и враждовали с Аллахом и Его посланником, ﷺ, отвергая Божьи аяты и знамения.

(69) Они подобны тем, которые жили до вас. Они превосходили вас силой, и у них было больше имущества и детей. Они насладились своей долей. Вы тоже насладились своей долей, подобно вашим предшественникам. Вы погружались в словоблудие, подобно им. Их деяния тщетны как в этом мире, так и в Последней жизни. Они являются потерпевшими убыток.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ
مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا
فَأَسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَأَسْتَمْتَعْتُمْ
بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي
خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

О лицемеры! Вы похожи на нечестивцев, которые жили до вас. Они тоже отказывались уверовать, но делали вид, что являются верующими. Однако они были более могущественны, чем вы. У них было больше богатства и больше детей. Они наслаждались мирскими благами, которые выпали на их долю, и отказались помянуть Ал-

лаха и исповедовать богобоязненность. Они пренебрежительно относились к Божьим пророкам, выказывали им свое неуважение и насмеялись над ними между собой. Вы тоже наслаждаетесь мирскими благами, выпавшими на вашу долю, подобно тому, как поступали ваши предшественники. Вы тоже предаётесь грехам и ведете бесполезные разговоры. Но не забывайте, что их деяния оказались тщетными и не принесли им пользы ни при жизни на земле, ни после смерти. Они оказались в числе потерпевших убыток, и вы не отличаетесь от них своими деяниями и приобретениями. А это значит, что вас может постигнуть такой же ужасный конец.

(70) Разве до них не дошли рассказы о тех, кто жил до них: народе Нуха (Ноя), адитах, самудянах, народе Ибрахима (Авраама), жителях Мадьяна и опрокинутых селений (селений народа Лута)? Посланники приходили к ним с ясными знамениями. Аллах не был несправедлив к ним — они сами поступали несправедливо по отношению к себе.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ
وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ
وَأَلْمُوتِفِكَةَ^ج أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ^ط فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ
وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾

О лицемеры! Вас может постигнуть наказание, которое в прошлом постигло многие неверующие народы. Народ Нуха, адиты, самудяне, народ Ибрахима, жители Мадьяна и народ Лута, обитавший в городах, которые впоследствии были опрокинуты, — все они отвергли посланников, которые проповедовали среди них очевидную истину и разъясняли им истинную сущность вещей. Аллах уже рассказал вам о том, как эти нечестивцы были искоренены за грехи, похожие на ваши злодеяния. Он подверг их наказанию и не поступил с ними несправедливо. Напротив, они были несправедливы по отношению к себе, когда осмеливались послушаться своего Господа, отказывались повиноваться Его посланникам и следовали по стопам всяких упорствующих тиранов.

(71) Верующие мужчины и женщины являются помощниками и друзьями друг другу. Они велят совершать одобряемое и запрещают предосудительное, совершают намаз, выплачивают закят, повинуются Аллаху и Его посланнику. Аллах смилостивится над ними. Воистину, Аллах — Могущественный, Мудрый.

وَأَلْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَيَطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ^ج
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

После упоминания о том, что лицемеры принадлежат друг к другу, Всевышний Аллах сообщил, что верующие тоже являются друзьями друг другу. Их качества прямо противоположны качествам лицемеров. Они любят друг друга, дружат друг с другом и оказывают друг другу помощь. Они призывают людей к одобря-

тому, то есть к правильным воззрениям, праведным деяниям и достойному нраву. И, в первую очередь, они призывают к этому самих себя. Они удерживают людей от порицаемого, т.е. от ошибочных воззрений, скверных деяний и порочного нрава. Наряду с этим, они без усталости повинуются Аллаху и Его посланнику, ﷺ. И поэтому Аллах непременно осенит их Своей милостью и одарит великими благами. Среди Его прекрасных имен — Могущественный и Мудрый. Он обладает величием и могуществом, властью и мудростью, благодаря которым Он расставляет все вещи по своим местам и заслуживает похвалы за все, что творит и повелевает. Затем Всевышний Аллах поведал о вознаграждении, которое уготовано для Его верующих рабов:

(72) Аллах обещал верующим мужчинам и женщинам Райские сады, в которых текут реки и в которых они пребудут вечно, а также прекрасные жилища в садах Эдема. Но довольство Аллаха будет превыше этого. Это и есть великое преуспеяние.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكَنٍ طَيِّبَةٍ فِي
جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ
أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

В Райских садах собраны всевозможные радости и удовольствия, которые не приносят людям ни страданий, ни печали. Между дворцами, горницами и деревьями в Раю текут журчащие ручьи, которые орошают своими водами восхитительные сады, обо всех прелестях которых не известно никому, кроме Всевышнего Аллаха. Праведники останутся в них навечно и не пожелают для себя чего-нибудь иного. Их жилища будут украшены и подготовлены для приема богобоязненных рабов Аллаха. Райские пейзажи, высокие жилища и места отдыха будут настолько восхитительны, что будут олицетворять собой предел человеческих желаний. Их покои будут настолько чисты и прелестны, что находящиеся внутри них смогут видеть то, что происходит снаружи, а находящиеся снаружи смогут видеть то, что происходит внутри. Эти восхитительные покои действительно заслуживают того, чтобы сердца стремились к ним, а души жаждали их, потому что они находятся в садах Эдема — садах вечности, которые праведники никогда не покинут.

Благосклонность Аллаха, которой будут окружены обитатели Рая, будет намного превосходить остальные райские прелести. Эти прелести не доставляли бы праведникам такого блаженства без возможности лицедреть Господа и ощутить на себе Его благоволение, поскольку именно это является заветной мечтой рабов, которые поклоняются Аллаху и любят Его. Воистину, благоволение Господа земли и небес превыше любых райских удовольствий. Это и есть великое преуспеяние, благодаря которому человек сможет обрести все самое желанное, спастись от всего неприятного и начать прекрасную и роскошную жизнь. Боже, по Своей милости и щедрости сделай нас одними из этих праведников!

(73) О Пророк! Борись с неверующими и лицемерами и будь суров к ним. Их пристанищем будет Геенна. Как же скверно это место прибытия!

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ
وَالْمُنَافِقِينَ وَأَغْلظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ
جَهَنَّمُ وَبئسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾

О Пророк, борись с неверующими и лицемерами и будь беспощаден к ним, если этого требуют обстоятельства. Под борьбой в этом аяте подразумевается не только сражение, но и борьба посредством доводов и доказательств. Если неверующие сражаются против мусульман, то бороться с ними надлежит словом и делом, мечом и копьями. Если же неверующие покоряются мусульманам, подписывают с ними мирный договор или соглашение, то бороться с ними надлежит посредством доводов и доказательств, разъясняя им преимущества ислама, а также порочность многобожия и неверия. Такая участь ожидает неверующих в мирской жизни, а после смерти их пристанищем будет огненная Преисподняя, которую они никогда не покинут.

(74) Они клянутся Аллахом, что ничего не говорили, а ведь они произнесли слово неверия и стали неверующими после того, как обратились в ислам. Они задумали совершить то, что им не удалось совершить. Они мстят только за то, что Аллах и Его посланник обогатили их из Его щедрот. Если они раскаются, то так будет лучше для них. А если они отвернутся, то Аллах подвергнет их мучительным страданиям в этом мире и в Последней жизни. Нет у них на земле ни покровителя, ни помощника.

حٰخِلِفُوۡنَۙ بِاَللّٰهِ مَا قَالُوۡا وَّلَقَدۡ قَالُوۡا
كَلِمَۃَ الْكُفْرِ وَّكَفَرُوۡاۙ بَعۡدَۙ اِسْلٰمِهِمۡ
وَهُمُوۡاۙ بِمَا لَمۡ يَنۡلُوۡاۙ وَمَا نَقَمُوۡاۙ اِلَّاۙ
اَنۡ اَغۡنٰنَهُمُ اللّٰهُ وَّرَسُوْلُهُۥۙ مِنْۢ بَعۡدِۙ
فَاِنۡ يَتُوْبُوۡاۙ يَكۡ خَيْرًاۙ لَهُمۡۗ وَاِنۡ يَتَوَلَّوۡاۙ
يُعَذِّبُهُمُ اللّٰهُ عَذَابًاۙ اَلِيۡمًاۙ فِى الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِۗ وَمَا لَهُمۡ فِىۤ الْاَرۡضِ مِنْ
وَلِيٍّ وَّلَا نَصِيۡرٍ ﴿٧٤﴾

Лицемеры клянутся, что не говорили ничего плохого, хотя в действительности они насмеялись над исламской религией и Божьим посланником, ﷺ. Один из них даже обещал, что могущественные богачи непременно выгонят из Медины униженных мусульман. Когда же они узнали о том, что до посланника Аллаха, ﷺ, дошли некоторые из их высказываний, они явились к нему и стали клясться Аллахом, что не говорили ничего подобного.

Всевышний опроверг их лживые утверждения и возвестил, что они произнесли слово неверия и стали неверующими. По их поведению ранее можно было судить, что они обратились в ислам и покинули лоно неверия, однако их последующие слова разрушили их веру и вернули их в лоно безбожия.

Когда Пророк Мухаммад, ﷺ, отправился в поход на Табук, лицемеры вознамерились убить его, но Всевышний Аллах поведал ему об их намерениях, и он принял меры, помешав им добиться желаемого. Они не имели никаких оснований для того, чтобы мстить Посланнику, ﷺ, или выискивать в нем недостатки. Они мстили ему только за то, что Аллах и Его посланник, ﷺ, избавили их от нищеты и оказали им милость. И удивительно, как люди могут насмеяться над тем, благодаря кому они выбрались из мрака невежества к свету и разбогатели после того, как влачили жалкое существование. Разве не полагалось им уверовать в такого человека и почитать его надлежащим образом?!!

Затем Всевышний Аллах предложил лицемерам принести покаяние и сообщил, что оно принесет им много добра, поскольку именно покаяние является залогом счастья как при жизни на земле, так и после смерти. Но если они откажутся покаяться и вернуться на путь Аллаха, то будут подвергнуты мучительному наказанию как в мирской, так и в будущей жизни. В мирской жизни они будут

печалиться и страдать от того, что Аллах поддерживает Свою религию и перевозит Своего пророка, ﷺ, не позволяя лицемерам добиться желаемого, а в Последней жизни они вкусят наказание в огненной Геенне. Никто из обитателей земли не станет покровительствовать им, устраивая их дела и помогая им свершить свои коварные планы, и никто не станет помогать им, оберегая их от несчастий и неприятностей. Воистину, если человек лишается покровительства Всевышнего Аллаха, то его уделом становятся зло и убыток, несчастья и лишения.

(75) Среди них есть такие, которые обещали Аллаху: «Если Он одарит нас из Своих щедрот, то мы непременно станем раздавать милостыню и будем одними из праведников».

﴿ وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَإِن

ءَاتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ

وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

(76) Когда же Он одарил их из Своих щедрот, они стали скупиться и отвернулись с отвращением.

فَلَمَّا ءَاتَيْنَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ

وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾

(77) Он наказал их, вселив в их сердца лицемерие до того дня, когда они встретятся с Ним, за то, что они нарушили данное Аллаху обещание, и за то, что они лгали.

فَأَعْيَبْنَاهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِم إِلَى يَوْمِ

يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ

وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾

(78) Разве они не знали, что Аллаху известны их секреты и тайные беседы и что Аллах является Ведающим сокровенное?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ

وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّمُ

الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾

Среди лицемеров есть такие, которые обещали и клялись Аллаху, что если Он одарит их щедрым мирским уделом, то они непременно станут раздавать милостыню, поддерживать родственные связи, почтительно относиться к гостям, поддерживать тех, кто отстаивает свои права, и совершать остальные праведные поступки. Аллах одарил их мирскими благами, однако они не выполнили своего обещания. Более того, они уклонились от повиновения Аллаху и не придали никакого значения праведным делам. Они нарушили свое слово, и Аллах подверг их суровому наказанию. Он вселил в их сердца лицемерие, от которого они не смогут избавиться вплоть до наступления Судного дня. Они заслужили такое наказание, потому что стали скупиться и оказались лжецами. Пусть же правоверные остерегаются этих порочных качеств, и если они обещали Аллаху совершить добрый поступок, то пусть они не нарушают своих обещаний после того, как Аллах исполнит их желание. Воистину, такие люди могут впасть в лицемерие, подобно тому, как были наказаны их предшественники.

В достоверном хадисе, который приводится в сборниках аль-Бухари и Муслима, сообщается, что Пророк, ﷺ, сказал: «Лицемеру присущи три признака: если он рассказывает, то обманывает; если он заключает договор, то предательски нарушает его; и если он дает обещание, то не выполняет его».

Лицемеры, которые обещали Аллаху раздавать пожертвования и жить праведно, если Он наделит их благами, обладали всеми этими качествами. Они сол-

гали, предательски нарушили свой обет и не выполнили обещание. Поэтому Аллах пригрозил им и обещал, что они непременно получат возмездие за злодеяния, о которых Ему прекрасно известно.

Эти аяты были ниспосланы о лицемере по имени Салаба. Он пришел к Пророку Мухаммаду, ﷺ, и попросил его помолиться за него Аллаху. Он сказал, что если Аллах одарит Его по Своей щедрости, то он непременно станет раздавать пожертвования, поддерживать родственные связи и помогать тем, кто отстаивает свои права. Пророк, ﷺ, помолился за него, после чего его стадо овец стало стремительно расти. Оно стало настолько многочисленным, что ему пришлось пасти свой скот за пределами Медины, и тогда он перестал посещать все обязательные намазы. Затем он поселился вдали от людей и стал появляться только на пятничных намазах. Позднее его стадо стало еще больше, и он вообще перестал совершать групповые и пятничные намазы.

Однажды Пророк Мухаммад, ﷺ, заметил его отсутствие, и ему рассказали о случившемся. Отправляя сборщиков собирать закят, он велел им зайти к Салабе. Когда они явились к нему, он сказал: «Да это же налог! Это же похоже на налог!» Он отказался выплатить закят, и сборщики закята рассказали об этом Пророку, ﷺ. Тогда трижды произнес: «Горе Салабе!»

Когда были ниспосланы эти аяты, один из родственников Салабы рассказал ему об этом. Тогда он принес пожертвования Пророку, ﷺ, однако тот отказался принять их. После смерти Пророка, он пытался отдать пожертвования Абу Бакру, но тот также отказался принять их. После кончины Абу Бакра он пытался отдать их Умару, но тот тоже отказался принять их. Говорят, он до конца жизни не мог выплатить закят и скончался во времена правления Усмана.

Затем Всевышний поведал об очередном постыдном поступке лицемеров. Да осрамит их Аллах! Их ненависть и отвращение к исламской религии были настолько сильны, что они поносили любые религиозные предписания и все добрые поступки мусульман. Когда Аллах и Его посланник, ﷺ, призвали людей раздавать пожертвования, мусульмане без промедления бросились выполнять этот приказ. Каждый из них делал пожертвования в соответствии со своими возможностями. Одни делали большие пожертвования, а другие могли позволить себе лишь скромные приношения. И тогда лицемеры стали говорить мусульманам, которые вносили большие пожертвования: «Вы поступаете так ради славы, выставляя напоказ свои благодеяния». А тем, которые делали маленькие пожертвования, они говорили: «Аллах не нуждается в ваших подачках!» Тогда Всевышний Аллах ниспослал следующее откровение:

(79) Они поносят тех, кто раздает добровольные пожертвования, и тех, кто с трудом находит средства для пожертвований. Они глумятся над ними, а Аллах поглумится над ними. Им уготованы мучительные страдания.

الَّذِينَ يَلْمُزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ
وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ
فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ
وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Лицемеры обвиняют в показухе и хвастовстве мусульман, которые раздают многочисленные пожертвования, и обижают бедных праведников, которые едва ли находят средства для того, чтобы сделать пожертвования. Они насмежаются над

ними и непременно получают соответствующее воздаяние. Аллах посмеется над ними и подвергнет их мучительному наказанию. Их слова настолько ужасны, что совмещают в себе сразу несколько грехов.

Во-первых, они следили за поступками правоверных, выискивая возможность придрататься к ним, хотя Всевышний Аллах сказал: **«Воистину, тем, которые любят, чтобы о верующих распространялась мерзость, уготованы мучительные страдания в этом мире и в Последней жизни. Аллах знает, а вы не знаете»** (24:19).

Во-вторых, они поносили правоверных только за то, что те обратились в правую веру, потому что сами они отказывались уверовать в Аллаха и ненавидели Его религию.

В-третьих, поношение мусульман относится к тяжким грехам, даже если это касается мирских вопросов. И еще более тяжким преступлением является поношение мусульман по причине их приверженности религии.

В-четвертых, если человек выполняет повеление Аллаха и совершает необязательный праведный поступок, то окружающие обязаны помогать ему и воодушевлять его, однако лицемеры стремились своими обидными словами и оскорблениями удержать людей от добрых дел.

В-пятых, высказывания лицемеров о том, что праведники, сделавшие большие пожертвования, поступали так только ради славы, были лживой мерзостью. Они осмелились судить о сокровенном, опираясь на собственные предположения. А что может быть более скверным злодеянием?!!

В-шестых, высказывания о том, что Аллах не нуждается в маленьких жертвованиях рабов, имеют порочный смысл. Безусловно, Он абсолютно не нуждается в жертвованиях благотворителей, независимо от их размеров. Более того, Он не нуждается ни в одном из творений, обитающих на небесах и земле. Однако Он ниспослал рабам предписания, в которых нуждаются они сами. Он не испытывает нужды в них, зато они нуждаются в Нем. Всевышний сказал: **«Тот, кто сделал добро весом в мельчайшую частицу, увидит его»** (99:7). Но совершенно очевидно, что лицемеры стремились своими словами удержать людей от совершения праведных дел, и поэтому Аллах посмеется над ними, подвергнув их мучительному наказанию.

(80) Будешь ли ты просить прощения для них или не будешь делать этого, Аллах все равно не простит их, даже если ты попросишь для них прощения семьдесят раз, ибо они не уверовали в Аллаха и Его посланника. Аллах не ведет прямым путем нечестивых людей.

أَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ إِنْ
تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ
اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

Всевышний сообщил, что бессмысленно просить прощения за лицемеров, ибо Он не простит их, даже если Посланник, ﷺ, попросит за них прощения семьдесят раз. Это — гипербола, которая совершенно не означает того, что более продолжительные молитвы за них принесут им пользу. Аллах сказал: **«Попросишь ты для них прощения или не станешь просить для них прощения — им все равно. Аллах не простит их. Воистину, Аллах не ведет прямым путем нечестивых людей»** (63:6).

Затем Аллах сообщил о причине, которая не позволяет им снискать прощение Господне. Этой причиной является их неверие в Аллаха и Его посланника, ﷺ, ибо молитвы о прощении и прочие деяния не приносят человеку никакой пользы,

пока он остается неверующим. Ведь Аллах не ведет прямым путем грешников, неотъемлемым качеством которых стало нечестие. Они не желают совершать ничего, кроме грехов, и не хотят изменять такое положение вещей. Они выслушивают очевидную истину, а затем отвергают ее, и поэтому Всевышний Аллах подвергает их наказанию и больше никогда не наставляет их на прямой путь.

(81) Оставшиеся позади (не принявшие участие в походе на Табук) радовались тому, что они остались позади посланника Аллаха. Им было ненавистно сражаться своим имуществом и своими душами на пути Аллаха, и они говорили: «Не отправляйтесь в поход в такую жару». Скажи: «Огонь Геенны еще жарче!» Если бы они только понимали!

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ
خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ
يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ
قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا
يَفْقَهُونَ

Лицемеры радовались тому, что они остались дома. Они не придавали этому никакого значения, ведь они не были верующими и предпочитали неверие правой вере. Они не просто совершили грех, отказавшись принять участие в походе. Они были довольны тем, что ослушались Аллаха, и радовались этому. Им было ненавистно сражаться на Его пути, жертвуя своим имуществом и рискуя своими жизнями. Они совершенно не походили на тех правоверных, которые были сильно опечалены от того, что им пришлось остаться дома по уважительной причине. Воистину, правоверные любят сражаться на пути Аллаха, жертвуя своим имуществом и рискуя своими жизнями, потому что в их сердцах укоренилась вера и потому что они надеются на милость и добродетель своего Господа.

Лицемеры говорили: «Отправляться в поход в такую жару очень тяжело». Они отдали предпочтение тленному и беспокойному земному отдыху перед вечным и совершенным отдыхом в Последней жизни. Они опасались жары, от которой можно укрыться в тени, которая исчезает по утрам и вечерам, и предали забвению палящий огонь Ада, жар которого невозможно даже оценить. Если бы они поняли это, то не стали бы отдавать предпочтение преходящим удовольствиям перед вечным наслаждением и не стали бы отказываться от незначительных и непродолжительных трудностей ради мучительных и вечных страданий.

(82) Пусть они мало смеются и много плачут в воздаяние за то, что они приобретали!

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Пусть они наслаждаются благами этого беспокойного мира, радуются его прелестям и забавляются бесполезными занятиями. Все это позволит им навечно окатиться в пучинах мучительного наказания. Таким будет воздаяние за то, что они исповедовали неверие, лицемерно делали вид, что стали мусульманами, и отказывались от выполнения приказов своего Господа.

(83) Если Аллах возвратит тебя к некоторым из них, и они попросят у тебя дозволения отправиться в поход, то скажи: «Вы никогда

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ
فَأَسْتَدْنُوكَ لِالخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ

не отправитесь со мной в поход и никогда не будете сражаться вместе со мной против врага. Вы были довольны тем, что отсиделись в первый раз. Посему отсиживайтесь вместе с теми, кто остается».

تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تَقْتُلُوا مَعِيَ
عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ
مَرَّةٍ فَأَقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ

О Мухаммад! Если Аллах позволит тебе вернуться к тем, кто остался сидеть дома без уважительной причины и не сожалел о содеянном, то знай, что они захотят принять участие в последующих сражениях, которые покажутся им легкими. И когда они попросят тебя об этом, то скажи: «Вы никогда не отправитесь со мной в военный поход и никогда не будете сражаться вместе со мной. Аллах не нуждается в вас. Вы были рады остаться дома, когда вас призвали сразиться с врагами в первый раз. И посему вам придется всегда оставаться с теми, кто не принимает участие в джихаде».

В похожем откровении Всевышний сказал: «Мы отворачиваем их сердца и умы, поскольку они не уверовали в него в первый раз» (6:110). И если человек отказался от выполнения религиозного предписания, когда ему представилась такая возможность, то Аллах не помогает ему выполнять это предписание впоследствии, и многие обстоятельства мешают ему сделать это.

Такое обращение с лицемерами было наказанием для них, потому что всем мусульманам стало известно, что Аллах запретил им принимать участие в джихаде из-за того, что они ослушались Его в первый раз. Для лицемеров это было позором и наказанием, а для остальных людей — предостережением от совершения подобных поступков.

(84) Никогда не совершай намаз по кому-либо из них и не стой над его могилой, ведь они не уверовали в Аллаха и Его посланника и умерли нечестивцами.

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ
أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَمَاتُوا وَهُمْ
فَاسِقُونَ

О Мухаммад! Никогда не совершай зауспокойную молитву по кому-либо из лицемеров и не стой над его могилой после похорон для того, чтобы помолиться за него. Твои молитвы и твое присутствие возле могилы покойного является заступничеством за него, однако лицемерам не поможет ничье заступничество. Они отказались уверовать в Аллаха и Его посланника, ﷺ, и умерли нечестивцами. И если человек оставался неверующим вплоть до самой смерти, то ничье заступничество не принесет ему никакой пользы. Это — наказание для лицемеров и назидательный урок для всех остальных.

Из этого аята следует, что нельзя совершать зауспокойную молитву по лицемерам. В то же время, разрешается совершать ее по усопшим правоверным, а также останавливаться возле их могил для того, чтобы помолиться за них. Именно так поступал Пророк Мухаммад, ﷺ. Аллах запретил ему останавливаться у могил лицемеров, что свидетельствует о том, что он часто останавливался у могил усопших правоверных.

(85) Пусть не восхищают тебя их имущество и дети. Аллах желает только подвергнуть их мучениям имуществом и детьми в этом

وَلَا تُعْجِبَكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي

мире, дабы они расстались со своими душами неверующими.

الَّذِينَ تَزَهُقَ أَنْفُسَهُمْ وَهُمْ

كَافِرُونَ ﴿٨٦﴾

Не обольщайся богатством и детьми, которые Аллах даровал лицемерам в мирской жизни. Это не делает им чести. Совсем наоборот, мирское благополучие является унижением для них. Богатство и дети являются для них наказанием в мирской жизни, поскольку они трудятся до изнеможения, пытаются заработать земные блага, опасаются того, что они пропадут, и не получают от них никакого удовольствия. Более того, земные блага приносят им постоянное беспокойство и много несчастий и продолжают отвлекать их от Аллаха и Последней жизни, пока те не расстаются с мирской жизнью, будучи неверующими. Любовь к земным благам лишает их всего остального, и даже когда они умирают, их сердца остаются привязанными к мирским удовольствиям, горя желанием подольше насладиться ими.

(86) Когда была ниспослана сура с повелением уверовать в Аллаха и сражаться вместе с Его посланником, обладающие богатством среди них стали просить тебя позволить им остаться и сказали: «Оставь нас, мы будем в числе тех, кто остался сидеть».

وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةَ أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ

وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَعْدَنَكَ

أَوْلُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا

نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٧﴾

Всевышний разъяснил, что лицемеры всегда с большой неохотой покоряются Его велениям. Коранические суры и аяты не оказывают на них влияния. И когда ниспосылается сура с повелением уверовать в Аллаха и сражаться на Его пути, богатые и обеспеченные лицемеры просят позволения остаться дома и не участвовать в священной войне, хотя у них нет уважительной причины для этого, потому что Аллах одарил их богатством и детьми. Почему же они отказываются благодарить Его, возносить Ему хвалу и выполнять Его предписания? Он облегчил их судьбу, а они не желают трудиться и просят разрешения остаться дома.

(87) Они были довольны тем, что оказались среди тех, кто остался позади. Их сердца запечатаны, и они не понимают истины.

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا

يَفْقَهُونَ ﴿٨٨﴾

Как они могли довольствоваться тем, что остались вместе с женщинами, которые не принимают участия в священной войне? Какие рассуждения или умозаключения побудили их принять такое решение? Или же их сердца запечатаны так, что они не способны нести добро и не желают совершать поступки, приносящие пользу и успех? Они действительно не понимают того, что может принести им пользу. Если бы они понимали это, то никогда не опустили бы до поступка, не достойного настоящих мужчин.

(88) Однако Посланник и те, которые уверовали вместе с ним, сражались своим имуществом и своими душами.

لَكِنَّ الرَّسُولَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا

مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

Им уготованы блага. Именно они являются преуспевшими.

وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

Если лицемеры отказываются принять участие в священной войне, то они должны знать, что Аллах не нуждается в них. Среди Его творений есть избранные рабы, которых Он почтил Своей милостью и которые исправно выполняют возложенную на них миссию. Это — Пророк Мухаммад, ﷺ, и остальные правоверные, которые сражаются на пути Аллаха, жертвуя своим имуществом и рискуя своими жизнями. Они не знают лености и усталости и радуются тому, что им представилась возможность бороться на пути Аллаха. Им уготовано великое вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти, и они окажутся преуспевшими праведниками, которые получают все самое заветное и желанное.

(89) Аллах приготовил для них Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут в них вечно. Это — великое преуспевание.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

Горе тем, которые не отдадут предпочтение тому, чему отдали предпочтение эти праведники! Горе тем, которые нанесли урон своей вере и погубили жизнь на земле и после смерти! Это откровение похоже на следующий аят: «Скажи: “Веруйте в него (Коран) или не веруйте! Воистину, когда его читают тем, кому прежде было даровано знание, они падают ниц, касаясь земли своими подбородками”» (17:107); «Это — те, кому Мы даровали Писание, мудрость и пророчество. И даже если они не уверуют в это, Мы уже вверили это другим людям, которые не станут неверующими» (6:89).

(90) Бедуины, которые уклонялись под благовидным предлогом, пришли для того, чтобы он позволил им остаться, и те из них, которые солгали Аллаху и Его посланнику, остались сидеть. Тех из них, которые не уверовали, постигнут мучительные страдания.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ
لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

Среди бедуинов оказались такие, которые пренебрегли предписаниями Аллаха и стали просить дозволения не отправляться в поход. Они были настолько грубы и бесстыдны, что не придавали значения своим оправданиям. А причиной тому было их маловерие. А те из них, которые не уверовали в Аллаха и Его посланника, ﷺ, вообще не привели никаких оправданий.

Согласно другому толкованию, здесь речь идет о бедуинах, которые действительно имели уважительные причины для того, чтобы не отправляться в поход. Они пришли к Пророку, ﷺ, чтобы извиниться и оправдаться, потому что он всегда принимал извинения тех, кто приводил в свое оправдание убедительные доводы. А те из них, которые солгали Аллаху и Его посланнику, ﷺ, отказались от участия в походе. Они лживо называли себя верующими, а ведь именно вера обязывала их выступить в поход. И поэтому Аллах обещал подвергнуть их мучительному наказанию как при жизни на земле, так и после смерти.

(91) Нет греха на немощных, больных и тех, которые не находят средств на пожертвования, если они искренни перед Аллахом и Его посланником. Нет оснований укорять творящих добро. Воистину, Аллах — Прощающий, Милосердный.

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى
الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا
يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا
نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى
الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

После упоминания о том, что среди людей, которые просили разрешения остаться, были такие, которые имели уважительную причину, и такие, которые не имели ее, Всевышний сообщил о тех, кому разрешается не принимать участия в джихаде. К таким людям относятся немощные мужчины, физическое состояние и слабое зрение которых не позволяет им участвовать в походах и боевых действиях. К ним относятся больные люди, которые поражены недугом, не позволяющим им участвовать в походах и священной войне. Под такими недугами подразумеваются хромота, слепота, лихорадка, паралич и другие тяжелые заболевания. Также разрешается не принимать участия в джихаде тем, кто не имеет достаточно средств для приобретения провианта и средства передвижения. Все перечисленные категории людей не совершают греха, когда не отправляются на священную войну, если они искренне уверовали в Аллаха и Его посланника, ﷺ, имеют твердое намерение отправиться на войну при первой же возможности и делают все возможное для того, чтобы призывать окружающих к борьбе на Его пути.

Праведники никогда не заслуживают порицания, потому что они исправно выполняют свои обязанности перед Аллахом и Его рабами. И если человек совершает благодеяния, на которые у него хватает сил, то он освобождается от ответственности за поступки, которые выше его возможностей.

Из этого аята вытекает мудрое правило: если один человек намеревался оказать другому материальную или физическую помощь, в результате чего нанес ему ущерб, то он не несет ответственности за его возмещение, потому что он намеревался сделать доброе дело, а творящий добро никогда не заслуживает порицания. Но если человек собирался причинить вред или допустил небрежность, то он должен возместить причиненный ущерб. Среди прекрасных имен Аллаха — Прощающий и Милосердный. По Своей милости и снисходительности Аллах прощает всех, кто не имеет возможности совершать некоторые благодеяния, и вознаграждает их за твердое намерение так, как Он вознаграждает праведников, которые имели такую возможность и совершили эти благодеяния.

(92) Также нет греха на тех, которым, когда они пришли к тебе, чтобы ты обеспечил их верховыми животными, ты сказал: «Я не могу найти животных для вас». Они вернулись с глазами, полными слез от огорчения тем, что они не нашли средств на пожертвования.

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ
لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أُجِدُ مَا
أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ
تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا
مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

О Мухаммад! Не заслуживают порицания люди, которые явились к тебе для того, чтобы ты обеспечил их верховными животными. Ты сказал им: «Мне не на чем отправить вас в поход!» Ты говорил это, извиняясь, и они уходили от тебя с глазами, полными слез от огорчения из-за того, что им нечего потратить на пути Аллаха.

Речь идет о бедняках, которые не имели материального достатка и были сильно опечалены оттого, что не смогли принять участие в походе. Они не заслуживают порицания, а это означает, что их положение оценивается по общему правилу, согласно которому всякий, кто имеет твердое намерение совершить благодеяние и прилагает для этого любые усилия, но не может сделать этого, сполна получает вознаграждение тех, кто совершает это благодеяние.

(93) Укора заслуживают только те, которые попросили тебя остаться дома, будучи богатыми. Они были рады оказаться среди тех, кто остался позади. Аллах запечатал их сердца, и они не знают истины.

﴿ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ
يَسْتَعْذِرُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا
بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ
عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

Укора заслуживают только грешники, которые без какой-либо причины просят позволения остаться дома, будучи в состоянии отправиться в поход. Они довольствуются своими воззрениями и рады тому, что не принимают участия в походе, подобно женщинам и детям. Они довольствовались таким уделом только потому, что Аллах запечатал их сердца. Добро не способно проникнуть в них, и они не способны понять, что может принести им пользу в мирских и духовных делах. Они даже не знают, что совершенное ими злодеяние обрекает их на великие мучения.

(94) Когда вы возвратитесь к ним, они станут оправдываться. Скажи: «Не оправдывайтесь, мы все равно не поверим вам. Аллах уже сообщил нам вести о вас. Аллах и Его посланник увидят ваши деяния. А потом вы будете возвращены к Ведающему сокровенное и явное, и Он сообщит вам о том, что вы совершали».

﴿ يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ
قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكُمْ
قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ
وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ
تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

После упоминания о том, что богатые лицемеры отказались от участия в походе без уважительной причины, Всевышний Аллах поведал о том, что они придут к мусульманам просить прощения, когда те вернутся из похода. Аллах велел Посланнику, ﷺ, сказать им: «Не оправдывайтесь, ведь мы все равно не поверим вашим лживым оправданиям. Аллах поведал нам о ваших истинных намерениях, и Он всегда говорит одну только правду. Ваши оправдания и извинения совершенно бесполезны, потому что они противоречат тому, что сообщил о вас Аллах. Вы не можете говорить правду, если ваши слова противоречат Божьему откровению, которое является высочайшей правдой. Аллах и Его посланник, ﷺ, непременно увидят деяния, совершенные вами в мирской жизни, а ведь именно деяния являются критерием, благодаря которому можно различить между прав-

дивым человеком и лжецом. Что же касается голословных утверждений, то они совершенно не способны подтвердить вашу правоту. Всем вам предстоит вернуться к Аллаху, Который ведаёт сокровенное и явное, от Которого нельзя скрыть ни одну тайну. Он поведает вам о добрых и злых поступках, которые вы совершили, а затем воздаст вам либо по Своей милости, либо по справедливости. Вы не увидите от Него несправедливости даже величиной с пылинку».

(95) Когда вы вернетесь к ним, они будут клясться Аллахом, чтобы вы отвернулись от них (оставили их в покое). Отвернитесь же от них, ибо они — нечисть. Их пристанищем будет Геенна. Таково воздаяние за то, что они приобретали.

سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ
إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا
عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

Следует знать, что грешники, совершившие злодеяния, делятся на три категории. От одних следует принять покаяние как на словах, так и в душе, после чего к ним следует относиться так, словно они не совершали греха. Других следует подвергнуть телесному или другому наказанию за совершение преступления. А от третьих следует отвернуться, не подвергая их наказанию. Лицемеры относятся к третьей категории, и поэтому Всевышний Аллах велел мусульманам отвернуться от них. Их не следует упрекать за совершение проступка, подвергать телесному наказанию или приговаривать к смертной казни. Они являются нечистью и не достойны того, чтобы мусульмане обращали на них внимание. Порицание и наказание не принесут им никакой пользы, и достаточно того, что их пристанищем будет Преисподняя, которую они заслужили своими делами.

(96) Они станут вам клясться, чтобы вы остались довольны ими. Но даже если вы останетесь довольными ими, Аллах все равно не будет доволен людьми нечестивыми.

يَخْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ
تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى
عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

О правоверные! Лицемеры не хотят, чтобы вы просто оставили их в покое. Они хотят, чтобы вы остались довольны ими, словно они вовсе не совершали проступков. Для этого они готовы принести всевозможные клятвы. Но даже если вы останетесь довольны ими, Аллах все равно не будет доволен нечестивцами. А это значит, что вы не должны быть довольны людьми, которыми никогда не будет доволен Аллах. Ваша благожелательность и ваш гнев должны совпадать с благожелательностью и гневом вашего Господа.

Задумайтесь над высказыванием о том, что Аллах не будет доволен людьми нечестивыми. Если бы Он просто сказал, что не доволен лицемерами, то дверь для покаяния оставалась бы для них открытой, и они, подобно остальным грешникам, могли бы в любое время покаяться, и их покаяния были бы приняты. Однако Аллах не будет доволен ими, и пока они остаются нечестивыми людьми, сохраняется препятствие, которое мешает им снискать Его благосклонность. Этим препятствием является их нежелание исповедовать правую веру и совершать другие богоугодные дела, а также их приверженность многобожию, лицемерию и ослушанию.

Одним словом, Аллах сообщил, что если лицемеры, которые отказались принять участие в походе без какой-либо причины, будут оправдываться перед пра-

воверными и делать вид, что они остались дома по уважительной причине, то они станут поступать так для того, чтобы мусульмане оставили их в покое, признали их оправдания и остались довольны ими. И тогда мусульмане приняли оправдания лицемеров и не стали упрекать их в содеянном, однако это отнюдь не свидетельствовало об их любви к лицемерам и не делало им чести. Мусульмане оставили лицемеров в покое и отвернулись от них — они поступили так, как принято поступать со скверной и нечистой.

В этом и предыдущих аятах содержится указание на то, что Всевышний Аллах обладает речью. Такой вывод следует из следующего откровения: «Аллах уже сообщил нам вести о вас» (9:94). В них также содержится указание на то, что Аллах совершает деяния, зависящие от Его воли и могущества. Об этом свидетельствуют следующие слова: «Аллах и Его посланник увидят ваши деяния» (9:94). Это значит, что Аллах видит деяния рабов после того, как последние совершают их. В них также содержится указание на то, что Он остается доволен добродетельными праведниками и гневается на нечестивцев.

(97) Бедуины оказываются самыми упорными в неверии и лицемерии. Они больше других не признают ограничений, которые Аллах ниспослал Своему посланнику. Воистину, Аллах — Знающий, Мудрый.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا
وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا
أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

Бедуины, кочевые жители пустыни, являются более упорными в неверии и лицемерии, чем горожане. Это объясняется сразу несколькими причинами.

Во-первых, они не осведомлены о религиозных законах, праведных поступках и мудрых предписаниях. Они более кого бы то ни было не признают законов, повелений и запретов, которые Аллах ниспослал Своему посланнику, ﷺ. В отличие от них, горожане лучше знакомы с предписаниями, которые Аллах ниспослал Посланнику, ﷺ, и приобретенные знания создают у них правильные представления о происходящем, пробуждая в них желание творить добро, о котором им известно гораздо больше, чем бедуинам.

Во-вторых, горожане обладают более мягким нравом и соглашаются с поведенческими быстрее, чем жители пустыни. Горожане беседуют и встречаются с праведными людьми чаще, чем жители пустыни. И поэтому горожане больше подходили для добрых начинаний, нежели бедуины. Безусловно, неверующие и лицемеры были как среди кочевников, так и среди горожан, однако неверие и лицемерие кочевников было гораздо более упорным и необузданным. Все это усугублялось и тем, что бедуины были алчным и скаредным народом.

(98) Среди бедуинов есть и такие, которые считают свои пожертвования убытком и выжидают, когда вас постигнут превратности судьбы. Их самих постигнут превратности судьбы. Воистину, Аллах — Слышащий, Знающий.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ
مَغْرَمًا وَيَتَرْتَبِصُ بِكُمْ الْدَوَائِرَ عَلَيْهِمْ
دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

Некоторые бедуины считали закят и другие пожертвования на пути Аллаха убытком. Они не надеялись на Его вознаграждение и не делали пожертвований ради Не-

го. Они едва ли раздавали пожертвования из-за своего нежелания творить добро. Их враждебность по отношению к правоверным была настолько велика, что они с нетерпением ждали, когда же их постигнут превратности судьбы и несчастья. Однако их злые помыслы всякий раз оборачивались против них самих. Что же касается правоверных, то они одерживали верх над своими недругами и, в конце концов, заслужили добрый конец. Воистину, Всевышнему Аллаху прекрасно известно о намерениях и поступках Своих рабов, об их искренности и прочих качествах.

(99) Среди бедуинов есть и такие, которые веруют в Аллаха и Последний день и считают, что их жертвования приблизят их к Аллаху и помогут заслужить молитвы Посланника. Воистину, они (жертвования) действительно являются средством приближения. Аллах введет их в Свою милость, ведь Аллах — Прощающий, Милосердный.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ
قُرْبَتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ
أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ سِوَى ذَلِكَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Не все бедуины заслуживали порицания, потому что среди них были такие, которые уверовали в Аллаха и в Судный день. Они спаслись от неверия и лицемерия и поступали в соответствии с требованиями правой веры. Они надеялись получить от Аллаха вознаграждение за свои жертвования и пытались посредством своих жертвований приблизиться к Нему. Они надеялись, что посланник Аллаха, ﷺ, помолится за них и благословит их жертвования. И Всевышний разъяснил, что молитвы Пророка Мухаммада, ﷺ, действительно приближали людей к Нему, помогали им приумножить имущество и извлечь из него больше выгоды.

Затем Аллах сообщил, что богобоязненные бедуины войдут в Его милость вместе с остальными праведниками. Воистину, если люди приносят покаяние, то Он прощает им даже великие грехи. Он осеняет рабов милостью, которая объемлет все сущее, а верующих одаряет особой милостью, помогая им совершать праведные деяния, оберегая их от ослушания и вознаграждая их всевозможными благами.

Из этого и предыдущих аятов можно сделать несколько выводов. Во-первых, среди бедуинов, равно как и среди горожан, были праведники, заслуживавшие похвалы, и грешники, заслуживавшие порицания. Всевышний не порицал бедуинов только за то, что они были кочевниками и обитали в пустыне. Он порицал только тех бедуинов, которые ослушались Его велений.

Во-вторых, неверие и лицемерие усиливаются и ослабевают, а также принимают грубые или мягкие формы в зависимости от обстоятельств.

В-третьих, знания являются большим преимуществом, и если человек не обладает знаниями, то он гораздо ближе ко злу, нежели человек, который обладает знаниями. Именно поэтому Аллах упрекнул бедуинов и сообщил, что их неверие и лицемерие являются более опасными. Причина этого заключалась в том, что они менее других были знакомы с ограничениями, которые Аллах ниспослал Своему посланнику, ﷺ.

В-четвертых, самым полезным знанием является знание основных и второстепенных вопросов религии, которая была ниспослана Пророку Мухаммаду, ﷺ. Мусульманин должен знать о вере и исламе, добродетели и богобоязненности, преуспейнии и покорности, праведности и поддержании родственных связей, неверии и лицемерии, распутстве и ослушании, прелюбодеянии и употреблении опьяняющих напитков, лихоимстве и прочих прегрешениях. Если человек име-

ет представления об этом, то он может совершать то, что ему приказано совершать, и избегать того, чего ему приказано избегать, а также призывать людей к одобряемому и удерживать их от предосудительного.

В-пятых, правоверный обязан с радостью и готовностью выполнять возложенные на него обязанности. Он должен стремиться к тому, чтобы предписания религии были для него приобретением, а не убытком.

(100) Аллах доволен первыми из мухаджиров и ансаров, которые опередили остальных, и теми, которые последовали строго за ними. Они также довольны Аллахом. Он приготовил для них Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Это — великое преуспеяние.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ
الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ
اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

Речь идет о мухаджирах и ансарах, которые первыми обратились в правую веру, совершили переселение, приняли участие в джихаде и утвердили на земле законы Аллаха. Мухаджиры — это переселенцы, которые покинули свою родину и расстались со своим имуществом в надежде снискать милость и благоволение Аллаха. Они поддерживали Его религию и помогали Его посланнику, ﷺ, и они были правдивыми праведниками. Ансары — это жители Медины, которые жили в городе верующих задолго до переселения мухаджиров. Они возлюбили тех, кто переселился к ним, и не испытывали никакой тяги к тому, что было даровано им. Они отдавали им предпочтение перед собой даже тогда, когда сами испытывали нужду. Они и правоверные мусульмане, которые верно последовали по их стопам, исповедуя правильные воззрения, говоря правдивые слова и совершая праведные дела, сумели избавиться от порицания, заслужить самую добрую похвалу и наилучшее вознаграждение от Аллаха.

Он остался доволен ими, и Его благосклонность будет самым прекрасным из райских благ. Они же останутся довольны Аллахом, Который уготовил для них великолепные и величественные Райские сады, в которых текут реки и ручьи. Они будут вечно пребывать в этой прекрасной обители и не пожелают для себя чего-нибудь иного, поскольку там они получают все, что только захотят и как только захотят. Это будет великим преуспеянием, благодаря которому праведники приобретут все, что угодно их душам и способно доставить радость их сердцам, а также удовольствие их телам. Помимо этого, они избавятся от всего неприятного и нежелательного.

(101) Среди бедуинов, которые живут вокруг вас, а также среди жителей Медины есть лицемеры. Они упорствуют в лицемерии, но ты не знаешь их. Мы же знаем их и подвергнем их мучениям дважды. А затем они будут возвращены в великие мучения.

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ
مُنَافِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ
مَرَدُّوْا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ حَتَّى
نَعْلَمَهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ
يُرَدُّوْنَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

О Мухаммад! Среди бедуинов и жителей Медины есть люди, которые привыкли к лицемерию и преступили границы дозволенного. Ты не знаешь их поименно и не можешь наказать их или относиться к ним так, как следует относиться к лицемерам. Однако именно этого требует великая мудрость Аллаха. Ему доподлинно известно о них, и Он подвергнет их наказанию дважды.

Существует мнение, что речь идет о наказании, уготованном для лицемеров при жизни на земле и после смерти. В мирской жизни они испытывают беспокойство и печалются, когда мусульмане одерживают очередную победу. А в Последней жизни их ожидает адское наказание и отвратительно местопребывание. Согласно другому мнению, Всевышний сообщил, что лицемеры будут подвергнуты лютой каре, которая будет многократно приумножена.

(102) Есть и другие люди, которые признались в своих грехах. Они смешали праведные поступки со злыми. Возможно, Аллах примет их покаяния. Воистину, Аллах — Прощающий, Милосердный.

وَأَآخِرُونَ أَعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا
عَمَلًا صَالِحًا وَآءَآخَرَ سَيِّئًا عَسَى
أَلَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ



Среди жителей Медины, бедуинов и жителей остальных мусульманских стран есть много людей, которые признаются в своих грехах, сожалеют о содеянном, приносят покаяние и очищаются от скверны. Однако, наряду с праведными поступками, они совершают грехи. Ни один поступок не будет праведным, если раб Божий не избавился от неверия и многобожия и не исповедует правой веры и единобожия. Такая вера является обязательным условием, без которого невозможно представить праведные деяния. Эти мусульмане совершают грехи, осмеливаются покушаться на некоторые из запретов Аллаха и проявляют упущения при исполнении некоторых из своих обязанностей, однако они признают свои прегрешения и надеются на то, что Он простит их. И, вероятно, Он действительно примет их покаяния. Вначале Он поможет им принести покаяние, а затем примет их покаяния и простит их.

Аллах обладает всепрощением и милостью, благодаря которым существуют Божьи творения. Более того, благодаря этим Его качествам существуют небесный и земной миры, ведь если бы Он стал наказывать людей за каждую несправедливость, которую они допускают, то на поверхности земли не осталось бы ни одного живого существа. Всевышний сказал: **«Воистину, Аллах удерживает небеса и землю, чтобы они не сдвинулись. А если они сдвинутся, то никто другой после Него их уже не удержит. Воистину, Он — Выдержанный, Прощающий» (35:41).**

О Его всепрощении свидетельствует и тот факт, что грешники, которые обрезают свои жизни дурными деяниями, имеют возможность покаяться даже незадолго до смерти, пока они не начнут издавать предсмертный хрип. И если они успевают искренне покаяться и вернуться на путь Аллаха, то Он прощает им совершенные злодеяния.

Из этого аята следует, что мусульманин, совершающий грехи и признающий свои прегрешения, сожалеющий о содеянном и испытывающий одновременно страх и надежду, имеет много шансов на спасение, если даже он не принес искреннего покаяния во всех грехах. Что же касается мусульманина, который совершает грехи, но не признается в содеянном и не сожалеет об этом, а продолжает совершать злодеяния, то его судьба должна вызывать большие опасения.

(103) Бери из их имущества пожертвования, чтобы ими очистить и возвысить их. Молись за них, ибо твои молитвы — успокоение для них. Воистину, Аллах — Слышащий, Знающий.

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ
وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ
صَلَوَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ

Всевышний повелел Своему посланнику, ﷺ, и всем тем, кто продолжает начатое им дело, взимать с мусульман обязательный закят, который очищает их от грехов и порочного нрава и помогает им усовершенствовать свою веру. Закят улучшает их нравственный облик, приближает их к праведным деяниям, увеличивает их вознаграждение при жизни на земле и после смерти, а также способствует приумножению их богатства. Затем Аллах повелел Пророку, ﷺ, молиться за всех правоверных в целом и за тех, кто выплачивает закят, в частности. Молитвы Пророка, ﷺ, вселяли в правоверных уверенность и служили для них радостной вестью.

Воистину, среди прекрасных имен Аллаха — Слышащий, Знающий. Он внимает молитвам Своего пророка, ﷺ, и отвечает на них, а также ведает о поступках и намерениях Своих рабов. И поэтому каждый человек получит воздаяние, которое будет соответствовать божественному знанию Аллаха и его собственным намерениям.

Пророк Мухаммад, ﷺ, покорился велению Аллаха, приказал мусульманам выплачивать закят и отправлял сборщиков собирать пожертвования. А когда сборщики пожертвований приносили ему собранный закят, он принимал его, молился за мусульман и просил Аллаха приумножить их благосостояние.

Этот прекрасный аят свидетельствует о том, что закят обязательно выплачивать со всех видов имущества, которые предназначены для торговли. Такое имущество приносит человеку прибыль и доход, и совершенно справедливо, если человек расходует его часть на бедных мусульман, выплачивая обязательное пожертвование. Закят также обязательно выплачивать со всех других видов имущества, которые приумножают богатство человека, даже если они не относятся к предметам торговли. Это — урожай зерновых и фруктов, мясная и молочная скотина, а также скотина, предназначенная для размножения. Что же касается собственности, которая обычно не способствует приумножению богатства и которую не приобретают для материальной выгоды, то она не облагается закятом.

Этот аят также свидетельствует о том, что раб Божий не сможет очиститься и возвыситься, пока не выплатит обязательный закят со своего имущества. Ничто не способно заменить человеку подобное пожертвование, потому что очищение и облагораживание души находятся в прямой зависимости от выплаты обязательных пожертвований.

Из этого аята также следует, что правителю или его наместнику желательно молиться за мусульман, которые выплачивают закят, и просить Аллаха приумножить их богатство. Подобную молитву следует произносить вслух, дабы делающий пожертвование услышал ее и обрел уверенность и спокойствие.

Смысл этого предписания заключается в том, что правоверным следует радовать друг друга, говорить друг другу теплые слова, молиться друг за друга и совершать другие поступки, которые вселяют в сердце человека уверенность и спокойствие.

(104) Неужели они не знают, что Аллах принимает покаяния от Своих рабов и принимает пожертвования, что Аллах — Принимающий покаяния, Милосердный?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ
عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

Неужели они не знают о безграничном милосердии и всеобъемлющем великодушии Аллаха? Аллах принимает покаяния Своих рабов, даже если они совершили самые тяжкие преступления. Более того, покаяния рабов вызывают у Всевышнего Аллаха радость, величие которой просто невозможно оценить. Он принимает пожертвования Своих рабов и берет их своей десницей, после чего начинает выращивать, подобно тому, как люди выращивают жеребенка. В результате пожертвование стоимостью в один финик превращается в вознаграждение размером с огромную гору. Только представьте себе, каким может быть вознаграждение за еще большее пожертвование.

Воистину, среди прекрасных имен Аллаха — Принимающий покаяния, Милосердный. Он без ограничений принимает покаяния рабов, которые раскаиваются в совершенных злодеяниях. Стоит человеку покаяться перед Ним, как Он принимает его покаяние, даже если он совершает это прегрешение далеко не в первый раз. Ему не наскучивает принимать покаяния Своих рабов, если только они не перестают просить у Него прощения, не отходят от Его дверей и не избирают своими друзьями и покровителями собственных врагов. Его милосердие объемлет все сущее, и в полной мере его удостаиваются богобоязненные праведники, которые выплачивают закят, веруют в Божьи знамения и следуют путем Божьего посланника, ﷺ.

(105) Скажи: «Трудитесь, и увидят ваши деяния Аллах, Его посланник и верующие. Вы предстанете перед Ведающим сокровенное и явное, и Он поведает вам о том, что вы совершали».

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ
إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

О лицемеры! Совершайте поступки, которые вы считаете правильными, и продолжайте исповедовать свою ложь, но не думайте, что это останется незамеченным. Аллах, Его посланник, ﷺ, и верующие непременно увидят ваши деяния, и им все будет ясно. А затем вас возвратят к Ведающему сокровенное и явное, и Он сообщит вам о добрых и злых поступках, которые вы совершили.

Это откровение является суровым предупреждением каждому, кто продолжает вершить беззаконие и совершать порочные поступки, обольщаться и ослушаться своего Господа. Существует мнение, что смысл этого аята заключается в том, что какие бы добрые и злые деяния ни совершали лицемеры, Аллах непременно узнает о них и позволяет узнать об этом Своему посланнику и правверным мусульманам, даже если лицемеры пытаются скрыть свои деяния.

(106) Есть и такие, которые выжидают веления Аллаха. Он либо накажет их, либо примет их покаяния. Аллах — Знающий, Мудрый.

وَأَخْرُوبَ مُرَجَوْنَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا
يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

Среди людей, которые отказались принять участие в походе, есть и такие, которые выжидают веления Аллаха. Он либо подвергнет их наказанию, либо примет их покаяния. Этими словами Всевышний Аллах устрасил грешников, которые не выступили в поход, и призвал их покаяться и пожалеть о содеянном. Среди Его прекрасных имен — Знающий и Мудрый. Он расставляет вещи по своим местам, и если божественная мудрость требует, чтобы Он лишил некоторых людей Своей поддержки и не помог им покаяться в содеянном, то Он поступает так.

(107) Те, которые построили мечеть для нанесения вреда, поддержания неверия, внесения раскола в ряды мусульман и создания заставы для тех, кто издавна сражается против Аллаха и Его посланника, непременно будут клясться: «Мы не хотели ничего, кроме добра». Аллах свидетельствует, что они являются лжецами.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا
وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ
حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ
وَلِيُخَلِّفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ
وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٧﴾

Среди жителей местечка Куба были лицемеры, которые построили рядом с мечетью Куба еще одну мечеть. Они намеревались причинить вред правоверным мусульманам и внести раскол в их ряды. Они также обещали некоторым из неверующих, которые воспротивились Аллаху и Его посланнику, что эта мечеть при необходимости может послужить для них бастионом. Однако Всевышний Аллах опозорил этих нечестивцев и раскрыл их заговор.

Аллах сообщил, что лицемеры построили эту мечеть для того, чтобы нанести вред верующим и мечети, в которой они собираются. Они намеревались прийти на помощь неверию, в то время как другие стремились поддержать правую веру. Они хотели посеять смуту и разногласия между мусульманами и помочь неверующим, воюющим против Аллаха и Его посланника, ﷺ, и питающим к мусульманам лютую ненависть. Одним из таких неверующих был монах Абу Амир. Он был жителем Медины, и когда Пророк Мухаммад, ﷺ, переселился в этот город, он отказался уверовать в него. Во времена невежества он был одним из тех, кто поклонялся Аллаху, но впоследствии он примкнул к многобожникам в надежде, что они окажут ему поддержку в борьбе с посланником Аллаха, ﷺ. Убедившись, что они не способны оказать ему такой поддержки, он отправился к императору Византии, полагая, что у того хватит сил одолеть Пророка Мухаммада, ﷺ. В дороге этот проклятый неверующий скончался, а лицемеры, поддержкой которых он заручился, построили для него «мечеть вреда». Когда Пророк Мухаммад, ﷺ, получил откровение по этому поводу, он велел нескольким мусульманам разрушить и спалить эту мечеть. Они выполнили его приказ, и впоследствии она превратилась в свалку для мусора.

Сообщив о дурных намерениях лицемеров, Всевышний Аллах сказал, что они станут клясться, что не хотели никому причинять зла и собирались оказывать помощь слабым, беспомощным и нуждающимся людям. Однако Аллах засвидетельствовал, что они — лжецы, и Его свидетельство, конечно же, правдивее их лживых клятв.

(108) Никогда не совершай в ней намаз. Мечеть, которая с первого дня была основана на богобоязненности, больше заслуживает того, чтобы ты выстаивал в ней. В ней есть мужи, которые любят очищаться. Воистину, Аллах любит очищающихся.

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ
عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ
أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ
مُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ مُحِبُّ
الْمُطَهَّرِينَ

О Мухаммад! Никогда не совершай намаз в мечети, которая построена для нанесения вреда мусульманам. По милости Аллаха ты не нуждаешься в ней. Мечеть, которая с первого дня основана на богобоязненности и благочестии, больше заслуживает того, чтобы ты совершал в ней намаз.

Речь идет о мечети Куба, которая была построена для искреннего служения одному Аллаху, поминания Его и выполнения обрядов Его религии. Эта славная мечеть действительно заслуживала того, чтобы Пророк Мухаммад, ﷺ, поклонялся в ней и поминал в ней Всевышнего. Она была достойным храмом, и ее прихожане были достойными людьми. Они любили очищаться от грехов и нечистот, от грязи и осквернения. Хорошо известно, что если человек любит что-либо, то он стремится к этому и делает для этого все возможное. А это значит, что прихожане мечети Куба стремились очиститься от грехов, нечистот и осквернения. Они были одними из первых мусульман, исправно совершали намаз, принимали участие в священной войне вместе с посланником Аллаха, ﷺ, утверждали на земле законы мусульманской религии и избегали ослушания Аллаха и Его посланника, ﷺ.

Когда был ниспослан этот аят, в котором Аллах похвалил прихожан мечети Куба за их любовь к очищению, Пророк Мухаммад, ﷺ, спросил их о том, как они очищаются. Они сообщили ему, что после отправления естественной нужды они вначале очищаются камнями, а затем подмываются водой. И тогда он похвалил их за такой поступок. Воистину, Аллах любит тех, кто духовно очищается от многобожия и порочных нравов, а также очищается от нечистот и осквернения.

(109) Тот ли, кто заложил основание своего строения на страхе перед Аллахом и стремлении к Его довольству, лучше или же тот, кто заложил его на самом краю обрыва, готового обвалиться, так что он обвалился вместе с ним в огонь Геенны? Воистину, Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей.

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى
مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ
أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ
فَأَنهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Различия между мечетями заключаются в различии между намерениями их прихожан и соответствии этих намерений тому, что угодно Аллаху. Если мечеть построена с добрыми намерениями и в строгом соответствии с Его предписаниями, если ее устроители поступали искренне ради Аллаха и руководствовались догмой Пророка Мухаммада, ﷺ, то она будет превосходить мечеть, которая построена на самом краю обрыва, готовом обрушиться вместе с этим строением прямо в огненную Преисподнюю. Воистину, Аллах не помогает беззаконникам узнать, что может принести им пользу в мирских и религиозных вопросах.

(110) Строеие, которое они построили, всегда будет порождать сомнения в их сердцах, пока их сердца не разорвутся. Аллах — Знающий, Мудрый.

لَا يَزَالُ بُنْيَنُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ

عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

Строеие, которое они построили, всегда будет терзать их сомнениями, если только они не пожалеют о содеянном, не покаются перед своим Господом и не устроятся последствий своих злодеяний. Если такое произойдет, то Он простит им грехи. Если же нет, то с каждым днем их строеие будет усиливать их сомнения и лицемерие.

Среди Его прекрасных имен — Знающий и Мудрый. Он ведает обо всем явном и сокровенном, о том, что рабы утаивают или обнаруживают. Он совершает, создает, повелевает и запрещает только то, что соответствует Его божественной мудрости. И хвала за это надлежит Ему одному.

Из этих коранических откровений можно сделать следующие полезные выводы:

- Запрещается возводить мечеть рядом с другой мечетью с намерением причинить ей вред. И если мусульманам становится известно о подлинных намерениях строителей «мечети вреда», то она должна быть разрушена.
- Намерение отражается на любом деянии, и поэтому даже самое достойное деяние может оказаться запрещенным. Именно дурное намерение привело к тому, что для строителей «мечети вреда» все закончилось так плохо.
- Любой поступок, который может внести раскол в ряды мусульман, является грехом, и правоверные обязаны избегать таких грехов и искоренять их. А любой поступок, способствующий единению мусульман, является обязательным, и правоверные должны призывать к таким поступкам и вдохновлять людей на них. Аллах сообщил, что строители «мечети вреда» преследовали именно намерение посеять раздор между мусульманами, и поэтому их поступок был грехом. Также греховными являются любые поступки с намерением поддержать неверие или воспротивиться Аллаху и Его посланнику, ﷺ.
- Запрещается совершать намаз в местах, где люди ослушаются Аллаха. Мусульмане должны сторониться таких мест и не приближаться к ним.
- Грехи оказывают влияние на место, в котором они совершаются. Греховный поступок лицемеров также повлиял на построенную ими мечеть, и мусульманам было запрещено молиться в ней. Праведные деяния также оказывают влияние на места, в которых они совершаются. И поэтому Аллах сказал о мечети Куба: **«Мечеть, которая с первого дня была основана на богобоязненности, больше заслуживает того, чтобы ты выстаивал в ней»** (9:108). Мечеть Куба была отмечена особенностями, которыми не обладали многие другие мечети. Пророк Мухаммад, ﷺ, посещал эту мечеть каждую субботу, совершал в ней намаз и призвал мусульман молиться в ней.
- Из причин, упомянутых Всевышним Аллахом, вытекают четыре важных религиозных принципа: любой поступок, наносящий вред мусульманам, являющийся ослушанием Аллаха и порождением неверия, вносящий раскол в ряды правоверных или помогающий грешникам, которые враждуют с Аллахом и Его посланником, является запрещенным, и наоборот.
- Если мечеть Куба является мечетью, которая была основана на богобоязненности и благочестии, то мечеть Пророка Мухаммада, ﷺ, основание которой он заложил своей благородной рукой и в которой он трудился, в еще большей степени заслуживает такого эпитета.

— Любой праведный поступок зиждется на искренности перед Аллахом и строгим соответствии дороге Пророка Мухаммада, ﷺ. Основанием таких поступков являются богобоязненность и благочестие, и они приводят человека в Райские сады блаженства. Если же человек имеет дурные намерения и совершает ересь и заблуждение, то он закладывает фундамент своих поступков на самом краю обрыва, который непременно обвалится вместе с ним в огненную Преисподнюю, ведь Аллах не наставляет на прямой путь несправедливых людей.

(111) Воистину, Аллах купил у верующих их души и имущество в обмен на Рай. Они сражаются на пути Аллаха, убивая и погибая. Таково Его обещание и обязательство в Таурате (Торе), Инджиле (Евангелии) и Коране. Кто выполняет свои обещания лучше Аллаха? Возрадуйтесь же сделке, которую вы заключили. Это и есть великое преуспевание.

﴿ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنْ
الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ
وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ
وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ
بِعَهْدِهِ مِنْ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۗ وَذَٰلِكَ
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

Всевышний поведал истину о великой и важной сделке, которую Великодушный Господь заключил с правоверными. Он выкупил у них их жизни и имущество в обмен на Райские сады, где праведников ожидают славные удовольствия, распрекрасные гурии и величественные дворцы, доставляющие наслаждение душам и радость взорам. А для того, чтобы приобрести эти удовольствия, праведники должны жертвовать своими жизнями и своим имуществом в борьбе с врагами Аллаха за то, чтобы прославить имя Аллаха и Его религию. Эти праведники сражаются на пути Аллаха, убивают врагов и погибают сами. Они заключают с Аллахом сделку, которую Он скрепил обещанием и обязательством в Торе, Евангелии и Коране — самых славных, величественных и совершенных Писаниях, которые видел белый свет. Они были ниспосланы твердым духом посланникам — самым совершенным из посланников. И все они единодушно проповедовали это правдивое обещание Аллаха.

О правоверные, которые выполняют условия этой сделки! Будьте уверены в обещании своего Господа, вдохновляйте друг друга на борьбу на Его пути и радуйте друг друга благой вестью. Вы добьетесь великого успеха. Ничьи достижения не будут более величественными и славными, потому что вы обретете вечное счастье и бесконечное блаженство, а также величайшее из всех райских удовольствий — благосклонность Аллаха. Если вы хотите оценить важность сделки, то посмотрите на покупателя, на товар и на цену. Вашим покупателем является преславный Аллах. Приобретаемым вами товаром является райское блаженство, самый славный из товаров. А ценой, которую вы должны заплатить за него, являются ваши жизни и ваше имущество, самые дорогие для человека вещи. Посмотрите также на тех, чьими руками заключена эта сделка: руками самых славных из Божь-

их посланников. И посмотрите на Писания, в которых записана эта сделка. Это — величайшие из Божьих писаний, ниспосланные лучшим из Божьих творений.

(112) Обрадуй верующих, которые каются и поклоняются, восхваляют и постятся (или путешествуют), кланяются и падают ниц, повелевают совершать одобряемое и запрещают предосудительное, и соблюдают ограничения Аллаха.

التَّائِبُونَ الْعَبِيدُونَ
الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ
الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ
الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ حُدُودِ
اللَّهِ وَيَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

Кто же относится к тем верующим, которые заслужили благую весть о Райских садах и почестях? Словно отвечая на этот вопрос, Всевышний Аллах сообщил о качествах этих правоверных. Они раскаиваются в совершенных прегрешениях и постоянно соблюдают условия своих покаяний. Они поклоняются Аллаху, выполняют Его повеления, регулярно выполняют обязательные или желательные предписания религии, и благодаря этим качествам они являются настоящими рабами Аллаха. А наряду с этим они восхваляют своего Господа в беде и в радости, когда им легко и когда им трудно. Они признают все зримые и незримые блага, которыми их облагодетельствовал Господь. Они славословят Аллаху, когда поминают Его милости и когда поминают Его самого в различные часы дня и ночи.

Еще одно из их качеств выражается арабским словом «сийаха». Согласно одному толкованию, это означает, что они постятся. Согласно другому толкованию, это означает, что они отправляются в поездки для приобретения знаний. Согласно третьему толкованию, это означает, что они постоянно стремятся всей душой познать Аллаха, возлюбить Его и обратиться к Нему лицом. Согласно наиболее достоверному мнению, речь здесь идет о любых поездках с целью приблизиться к Аллаху. Это может быть поездка с целью совершить хадж или малое паломничество, принять участие в священной войне, приобрести знания или навестить родственников.

А наряду с этим праведники часто совершают намаз, повторяя поясные и земные поклоны, призывают людей выполнять обязательные и добровольные предписания религии, удерживают их от всего, что запретили Аллах и Его посланник. Они также соблюдают Его ограничения и изучают законы, которые Он ниспослал Своему посланнику, ﷺ. Они различают между Божьими запретами и предписаниями для того, чтобы выполнять одни предписания и сторониться других.

Аллах не конкретизировал благую весть, которую заслужили эти правоверные. А это значит, что им можно сообщить радостную весть о любом материальном и духовном вознаграждении, которое уготовано правоверным при жизни на земле и после смерти. Это также означает, что радостная весть распространяется на всех верующих. Однако ее содержание отличается в зависимости от деяний и силы веры правоверных.

(113) Пророку и верующим не подобает просить прощения для многобожников, даже если они являются родственниками,

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا

после того, как им стало ясно, что они будут обитателями Ада.

أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٤﴾

Пророку и верующим не подобает просить прощения для многобожников, которые отказались уверовать в Аллаха и поклонялись вымышленным божествам, даже если они являются их близкими родственниками. Молитвы о прощении для них являются неправильными и бесполезными, и поэтому Пророк и правоверные не должны поступать таким образом. Если человек умер многобожником или если людям стало известно о том, что он умрет многобожником, то он непременно будет подвергнут заслуженному наказанию и будет вечно страдать в Преисподней. Такому человеку не принесут пользы ни заступничество ходатайствующих, ни молитвы просящих для него прощения.

Пророк, ﷺ, и правоверные должны радоваться и гневаться вместе со своим Господом. Они должны любить тех, кого Он любит, и враждовать с теми, с кем Он враждует. И это несовместимо с молитвами о прощении для грешников после того, как им стало ясно, что они непременно окажутся среди обитателей Адского Пламени.

(114) А молитва Ибрахима (Авраама) о прощении для его отца была всего лишь исполнением обещания, которое он ему дал. Когда же ему стало ясно, что его отец является врагом Аллаха, он отрекся от него. Воистину, Ибрахим (Авраам) был смиренным, выдержанным.

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ
إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا
تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ
إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

Возлюбленный Милостивого Аллаха Ибрахим просил о прощении для своего отца, чтобы выполнить данное ему обещание. Он сказал: «Мир тебе! Я буду просить моего Господа простить тебя. Воистину, Он снисходителен ко мне» (19:47). Он произнес эти слова, когда ему еще не было известно об участии своего отца. Когда же ему стало ясно, что его отец является врагом Аллаха, умрет неверующим и не извлечет никакой пользы из проповедей и наставлений, святой пророк отрекся от своего отца, дабы не противиться Его воле. Воистину, пророк Ибрахим при любых начинаниях обращался к Аллаху, часто поминал Его, молил Его о прощении и приносил покаяния. Он был выдержанным человеком и снисходительно относился к творениям. Он прощал им ошибки, не пугался их невежества и не отвечал злом на обиды и оскорбления. И даже когда отец обещал побить его камнями, он сказал: «Мир тебе! Я буду просить моего Господа простить тебя» (19:47).

(115) Аллах не вводит в заблуждение людей, которым Он указал прямой путь, пока Он не разъяснит им, чего они должны опасаться. Воистину, Аллах знает о всякой вещи.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا
بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ
مَا يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

О мусульмане! Вы должны исповедовать религию пророка Ибрахима и брать с него пример во всем, кроме его обещания просить прощения для своего неверующего отца. Именно так вам повелел поступать ваш Господь. И если Всевышний

Аллах ниспосылает людям верное руководство и приказывает им следовать прямым путем, то Он непременно доводит Свою милость до конца и разъясняет Своим рабам все, в чем они нуждаются. Он не оставляет их заблудшими невеждами, которые не осведомлены о предписаниях своей религии, и это свидетельствует о том, что божественная милость совершенна, а божественный закон отвечает на все вопросы рабов, касающиеся основных и второстепенных вопросов религии.

Существует мнение, что смысл этого аята заключается в том, что если люди отказываются повиноваться Аллаху после того, как им было разъяснено, чего они обязаны остерегаться, то Всевышний Аллах подвергает их наказанию и вводит их в заблуждение. Таким оказывается воздаяние за то, что они отвергли очевидную истину. Однако первое толкование является наиболее предпочтительным.

(116) Воистину, Аллаху принадлежит власть над небесами и землей. Он дарует жизнь и умерщвляет. Нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя, ни помощника.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ سُبْحٰنَ ۖ وَيُؤْتِي ۖ وَمَا
لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا
نَصِيرٍ

Аллах является властелином небес и земли. Он дарует Своим рабам жизнь и умерщвляет их, а также вершит другие божественные деяния. И если Он не нарушает законов, по которым существует Вселенная, разве станет Он нарушать религиозные законы, которые находятся в тесной связи с Его правом на обожествление и поклонение? Разве станет Великий Правитель предавать Своих рабов забвению и оставлять их заблудшими невеждами?!! Воистину, только Он может покровительствовать рабам, принося им пользу, и помогать им, избавляя их от неприятностей.

(117) Аллах принял покаяния Пророка, мухаджиров и ансаров, которые последовали за ним в трудный час, после того, как сердца некоторых из них едва не уклонились в сторону. Он принял их покаяния, ибо Он — Сострадательный, Милосердный.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ
وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ
مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ
فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ
بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ

Всевышний поведал о том, что по Своей милости Он принял покаяния Пророка Мухаммада, ﷺ, мухаджиров и ансаров. Он простил допущенные ими ошибки, одарил их щедрым вознаграждением и поднял их на великие высоты благодаря тому, что они выполняли тяжелые и обременительные предписания. В трудный час они отправились вместе с Пророком Мухаммадом, ﷺ, в поход на Табук. В те дни стояла знойная жара, и мусульмане испытывали нехватку провианта и верховых животных. Было слишком много факторов, подталкивающих мусульман к тому, чтобы они остались дома. Однако они обратились за помощью к Всевышнему Аллаху и выполнили приказ после того, как сердца некоторых из них ед-

ва не уклонились в сторону. Они были готовы остаться дома, но Аллах оказал им поддержку и сделал их сильными и стойкими.

Сердца уклоняются в сторону, когда человек отклоняется с прямого пути. Если это касается основных вопросов веры, то подобное уклонение является неверием. Если же это касается отдельных религиозных предписаний, то его тяжесть зависит от степени важности религиозного предписания, от которого человек уклоняется полностью или которое он не выполняет надлежащим образом. Аллах проявил сострадание к мусульманам, помог им раскаяться, принял их покаяния и сделал их стойкими на этом пути.

(118) Аллах простил и тех троих, которым было отсрочено до тех пор, пока земля не стала тесной для них, несмотря на ее просторы. Их души сжались, и они поняли, что им негде укрыться от Аллаха, кроме как у Него. Затем Он простил их, чтобы они могли раскаяться. Воистину, Аллах — Принимающий покаяния, Милосердный.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ
 إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا
 رَحَبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ
 وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ
 ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ
 الرَّحِيمُ الرَّحِيمُ

Аллах также принял покаяния троих мужчин, которые не отправились в поход на Табук вместе с остальными мусульманами. Речь идет о Каабе б. Малике и двух его товарищах. Их история хорошо известна и описана в различных сборниках хадисов.

Они были настолько опечалены, что земля показалась им тесной, несмотря на свои бескрайние просторы. Даже их собственные души показались им тесными, несмотря на то, что душа бывает дорога каждому человеку. Весь окружающий мир и все, что обычно не стесняет человека, казалось им тесным. Такое происходит только тогда, когда человек обеспокоен и встревожен настолько, что его беспокойство невозможно выразить словами. А причиной этого было то, что они отдавали предпочтение благосклонности Аллаха и Его посланника, ﷺ, перед всем остальным. Они поняли, что только Аллах, у Которого нет сотоварищей, может избавить их от несчастья, и поэтому они перестали полагаться на творения. Они связали свои надежды со своим Господом, устремились к Нему и терпели испытание, которое их постигло, в течение около пятидесяти дней. Затем Аллах позволил им раскаяться, помог им в этом и принял их покаяние. Он часто принимает покаяния Своих рабов и прощает им совершенные ошибки и упущения. Его милость настолько велика, что Он каждый миг, каждое мгновение осеняет ею Своих рабов, устраивая их мирские и религиозные дела.

Из этого откровения можно сделать несколько полезных выводов. Во-первых, этот аят свидетельствует о том, что прощение Аллаха должно быть величайшей целью рабов. К этой цели стремились избранные рабы, и Аллах помог им добиться желаемого и вдохновил на деяния, которые Ему угодны и которыми Он доволен.

Во-вторых, обряды поклонения, которые обременительны для человека, имеют преимущество перед остальными обрядами поклонения, и чем труднее выполнять обряд поклонения, тем больше вознаграждение за него.

В-третьих, прощение Аллаха зависит от степени раскаяния и сожаления раба, и если человек не придает значения своим прегрешениям и не испытывает стеснения после послушания Его, то его покаяние является несовершенным, даже если он считает его принятым.

В-четвертых, если человек всем сердцем обращается к Всевышнему Аллаху и перестает связывать надежды с творениями, то это является признаком доброго конца и прекращения несчастий.

В-пятых, по Своей милости Аллах охарактеризовал троих мусульман качеством, которое не является для них постыдным. Всевышний сказал, что им было отсрочено до тех пор, пока не стало известно, принято их покаяние или отвергнуто. Согласно альтернативного перевода этого выражения, они были оставлены позади мусульманами либо отличились от тех, от кого были приняты оправдания. И хотя они не приняли участие в походе, их поступок не подразумевал отказ от добра, и поэтому Аллах не сказал, что они отказались принять участие в походе.

В-шестых, Всевышний почтил этих трех мусульман искренностью, назвал их правдивыми и повелел всем правоверным брать с них пример. Именно поэтому далее Коран гласит:

(119) О те, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и будьте с правдивыми.

يَتَّقِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

О верующие, которые уверовали в Аллаха и во все, во что Он приказал уверовать! Поступайте в соответствии с требованиями вашей веры, исповедуйте богобоязненность и сторонитесь всего, что вам запрещено. Будьте вместе с теми, кто правдив в своих словах и поступках, кто говорит одну только правду и совершает праведные деяния, не зная лености и усталости, кто имеет чистые и искренние намерения и далек от корыстных помыслов. Воистину, правдивость ведет к благочестию, а благочестие ведет в Райские сады.

Всевышний сказал: «Аллах сказал: “Это — день, когда правдивым людям принесет пользу их правдивость. Им уготованы Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно”. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это — великое преуспеяние!» (5:119).

(120) Не следовало жителям Медины и бедуинам из окрестностей оставаться позади посланника Аллаха и отдавать предпочтение собственным жизням перед его жизнью. Это потому, что жажда, усталость и голод, постигающие их на пути Аллаха, и каждый шаг, вызывающий гнев неверующих, и каждое поражение, нанесенное врагу, непременно запишутся им как добрые дела. Воистину, Аллах не теряет вознаграждения творящих добро.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ

حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ

عَنْ نَفْسِهِ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا

يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا

مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَئُونَ

مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا

يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ

لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا

يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

Всевышний вдохновил на благие дела мухаджиров и ансаров, которые жили в просветленной Медине, а также бедуинов, которые жили в окрестностях города, обратились в ислам и стали образцовыми мусульманами. Таким людям не подобает отказываться от участия в походе, в котором участвует сам посланник Аллаха, ﷺ. Им также не подобает искать покой, отдавая предпочтение собственным жизням перед благородной и славной жизнью Посланника, ﷺ. Он ближе к верующим, чем они сами, и поэтому каждый мусульманин обязан быть готов пожертвовать собственной жизнью ради него. И если мусульманин действительно почитает Пророка, ﷺ, любит его и надлежащим образом верует в него, то он не станет отказываться от участия в военном походе вместе с ним.

Затем Всевышний Аллах поведал о вознаграждении, которое вдохновляет правоверных на участие в священной войне. Жажда, усталость и голод, которые постигают воинов на пути Аллаха, завоевание вражеских земель, нанесенные войскам противника поражения и захваченные в бою трофеи — все это засчитывается мусульманам как праведное дело, потому что является результатом их праведных поступков. Аллах не оставляет без вознаграждения тех, кто творит добро, спешит выполнить Его веления и выполнить свои обязанности перед Ним и Его творениями. И упомянутые в аяте деяния являются следствием праведных поступков борцов на Его пути.

(121) Какое бы большое или скудное пожертвование они ни делали, какую бы долину они ни пересекали, это записывается им, дабы Аллах воздал им большим, чем то, что они совершили.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا
كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا
كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

Пожертвования на пути Аллаха и участие в военных походах относятся к праведным поступкам, за которые мусульмане получают вознаграждение, которое намного превзойдет то, что они совершили, если они совершили их искренне ради Всевышнего Аллаха. Этот и предыдущий аяты призывают мусульман участвовать в джихаде и надеяться на вознаграждение за любые трудности, с которыми им придется столкнуться на этом пути, поскольку именно благодаря этому они смогут добраться до великих высот. Из этих аятов также следует, что человек получает огромное вознаграждения даже за последствия своих праведных деяний.

(122) Верующим не следует выступать в поход всем вместе. Почему бы не отправить из каждой группы по отряду, чтобы они могли изучить религию и увещевать людей, когда они вернутся к ним? Быть может, они будут остерегаться.

﴿ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا
كَآفَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ
مِثْمٌ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ
لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴾

Всевышний сообщил Своим верующим рабам о том, как им следует поступать. Им не следует отправляться на священную войну всем вместе, потому что это создаст для них множество трудностей и лишит их возможности приобрести мно-

гие другие блага. Будет гораздо лучше, если от различных городов и народов воевать с противниками отправится столько воинов, сколько достаточно для ведения боевых действий и достижения поставленной цели.

Затем Всевышний Аллах отметил, что мусульмане, которые не отправляются на джихад, могут принести остальным людям большую пользу, которую мусульмане не смогут получить, если отправятся воевать все вместе. Люди, которые не принимают участия в джихаде, должны изучать шариатские науки, постигать их смысл и тайнства, обучать этому других и увещевать воинов после их возвращения домой.

Этот аят подчеркивает превосходство знаний, и особенно, умения разбираться в вопросах религии. Изучение религии является одним из самых важных предписаний, и если человек приобрел соответствующие знания, то он обязан распространять их, делиться ими с рабами Аллаха и давать людям полезные советы. Воистину, если ученый человек распространяет знания, то его познания становятся благодатными и приносят ему вознаграждение, которое постоянно приумножается. Если же ученый человек замыкается, не призывает людей на путь Аллаха посредством мудрых наставлений и добрых проповедей и не обучает невежественных людей тому, чего они не знают, то какую пользу может принести такой ученый мусульманам? Он умрет, и его знания умрут вместе с ним, однако такой исход является величайшим убытком для человека, которого Аллах одарил знаниями и мудростью.

Этот аят также указывает на то, что мусульмане должны поручать определенным лицам занятие делами, приносящими пользу всей общине. Такие люди должны полностью посвящать себя этому делу, проявляя должное усердие и не расходуя свое время на другие дела. Так они смогут выполнить возложенную на них миссию и принести людям больше пользы. Мусульмане должны преследовать одну-единственную цель — трудиться на благо мусульманской религии и ради мирского благополучия своих братьев. Они могут трудиться в различных сферах и выполнять различную работу, однако всех их объединяет общая цель. Этого мудрого и полезного принципа необходимо придерживаться во всех начинаниях.

(123) О те, которые уверовали! Сражайтесь с неверующими, которые находятся вблизи вас. И пусть они убедятся в вашей суровости. И знайте, что Аллах — с богобоязненными.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ
يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا
فِيكُمْ غِلْظَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ
الْمُتَّقِينَ



В этом аяте содержится еще одно кораническое наставление. После разъяснения того, кто должен принимать участие в боевых действиях, Всевышний Аллах разъяснил, что начинать сражаться надо с неверующими, которые живут вблизи мусульман. И во время военных действий мусульмане должны проявлять суровость, смелость и стойкость. Они также должны знать, что Аллах оказывает Своим рабам поддержку в зависимости от их богобоязненности. И если они будут исповедовать богобоязненность, то Он окажет им поддержку и поможет им одолеть противника.

Повеление сражаться с неверующими, которые находятся вблизи мусульман, имеет общий смысл. Но если целесообразно начать боевые действия против неверующих, которые находятся далеко от мусульман, то разрешается поступать так, причем причин для этого может быть очень много.

(124) Когда ниспосылается сура, то среди них находится такой, который говорит: «Чья вера от этого стала сильнее?» Что касается тех, кто уверовал, то их вера от этого усиливается, и они радуются.

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن
يَقُولُ أَيْكُم زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا
فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فزَادَتْهُمْ

إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

(125) А что касается тех, чьи сердца поражены недугом, то это добавляет сомнение к их сомнению, и поэтому они умрут неверующими.

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ
فزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا

وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

Всевышний поведал о том, как ведут себя лицемеры и правоверные, когда ниспосылается очередное кораническое откровение, и подчеркнул различия в их поведении. Коранические аяты содержат повеления и запреты, повествуют об Аллахе и рассказывают истории о сокровенном, а также призывают к участию в джихаде. Когда ниспосылаются подобные откровения, лицемеры спрашивают тех, кто уверовал: «Чья вера стала сильнее после ниспослания этих аятов?»

Всевышний разъяснил, что после ниспослания очередных аятов вера усилилась у тех, кто уверовал прежде. Они приобрели новые познания, постигли смысл очередного откровения, уверовали в него и стали поступать в соответствии с его требованиями. Они загорелись желанием творить добро и удержаться от зла. Они принялись поздравлять друг друга с тем, что Аллах почтил их очередными аятами, помог им понять их и выполнить содержащиеся в них предписания. Все это свидетельствует о том, что груди верующих были раскрыты для Его аятов, сердца их были преисполнены уверенности, а сами они были готовы тотчас покориться любому велению своего Господа.

Что же касается грешников, сердца которых были поражены сомнением и лицемерием, то ниспослание очередных аятов лишь усугубило их болезнь и приумножило их сомнение. Они отказались уверовать в эти аяты, отвергли их и отвернулись от них, и такое отношение усугубило их болезнь и еще больше приблизило их к гибели. В конце концов, Аллах запечатал их сердца, и они расстались с жизнью неверующими. Они не захотели уверовать в Божьи знамения и ослушались Его посланника, ﷺ, и поэтому Аллах подверг их наказанию и поселил в их сердца лицемерие до того дня, когда они встретятся со своим Господом.

(126) Неужели они не видят, что каждый год они подвергаются испытанию один или два раза? Они не раскаиваются после этого и не поминают назидание.

أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي
كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ
لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ

يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

Всевышний упрекнул нечестивцев за то, что они продолжают исповедовать неверие и проявлять лицемерие. Неужели они не задумываются над несчастьями и болезнями, которые постигают их? Неужели они не размышляют над Божьими повелениями, которые ниспосланы для того, чтобы подвергнуть их испытанию? Они

не желают раскаяться в своих злодеяниях и помянуть наставление для того, чтобы совершать то, что принесет им пользу, и избегать всего, что причинит им вред.

Всевышний Аллах подвергает их испытанию, поскольку так Он поступал со всеми остальными народами. Он испытывает их радостью и горем, повелениями и запретами, дабы они вернулись на прямой путь, однако они отказываются принести покаяние и помянуть наставление.

Эти аяты служат доказательством того, что вера может усиливаться и ослабевать. Правовой мусульманин должен заботиться о своей вере. Он должен оценивать, обновлять и приумножать веру для того, чтобы всегда находиться на высоте.

(127) Когда ниспосылается сура, они смотрят друг на друга: «Видит ли вас кто-нибудь?» А затем они отворачиваются. Аллах отворотил их сердца, потому что они — люди неразумные.

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةً نَّظَرَ بَعْضُهُمْ
إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ
ثُمَّ أَنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ

Лицемеры опасаются того, что будет ниспослана сура, которая поведает людям о том, что кроется в их сердцах. И когда Всевышний Аллах ниспосылает очередное откровение для того, чтобы люди уверовали в него и поступали в соответствии с его предписаниями, они переглядываются друг с другом, понимая, что никто из них не будет выполнять ниспосланное предписание. Они выжидают, когда им представится возможность укрыться от взоров правоверных, и говорят: «Видит ли вас кто-нибудь из мусульман?» А затем они незаметно отворачиваются и уходят. Аллах же подвергает их наказанию, которое соответствует роду совершенных ими злодеяний. Они отворачиваются от праведных поступков, и Аллах отворачивает их сердца от истины и оставляет их без Своей поддержки. А причина этого заключается в том, что они не способны правильно понять то, что им говорят, и извлечь из этого пользу. А если бы они могли разуть то, что им говорят, то после ниспослания очередного откровения они непременно уверовали бы в него и покорились бы воле своего Господа.

Этот аят разъясняет, какое великое отвращение испытывают лицемеры к священной войне и остальным предписаниям шариата. Всевышний сказал: «Когда же ясная сура, в которой упоминалось сражение, была ниспослана, ты увидел, что те, чьи сердца поражены недугом, смотрят на тебя взглядом потерявших сознание перед смертью» (47:20).

(128) К вам явился Посланник из вашей среды. Тяжко для него то, что вы страдаете. Он старается для вас. Он сострадателен и милосерден к верующим.

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ
حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ
رَءُوفٌ رَحِيمٌ

Всевышний напомнил Своим рабам о милости, которую Он оказал им, отправив к ним необразованного Пророка, ﷺ, вышедшего из их среды. Они были прекрасно осведомлены о его качествах и могли обучаться от него. У них не было оснований отказываться от повиновения ему, тем более что он относился к ним с искренней

добротой и стремился оказать им любую поддержку. Если они испытывали трудности, то это доставляло ему беспокойство. Он желал им только добра, делал все возможное для того, чтобы помочь им обрести добро, и стремился наставить их на прямой путь. Он не хотел, чтобы их коснулось зло, и делал все возможное, чтобы они научились избегать его. А к правоверным мусульманам он был добрее и снисходительнее, чем их собственные родители. И поэтому обязанности мусульман перед Пророком Мухаммадом превосходят их обязанности перед всеми остальными людьми. Все люди обязаны уверовать в него, почитать его и любить его.

(129) А если они отвернутся, то скажи:
«Мне достаточно Аллаха! Нет божества,
кроме Него. Я уповаю только на Него,
ибо Он — Господь великого Трона».

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ
 إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ
 الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

О Мухаммад! Если они уверуют, то встанут на прямой путь и получают свой удел. Но если они отвернутся от веры и праведных деяний, то следуй своим путем и продолжай проповедовать ислам. Скажи: «Мне достаточно Аллаха! Он избавит меня от беспокойства и тревоги. Нет божества, которое заслуживало бы поклонения, кроме Него. Я полагаюсь только на Него и твердо верю, что Он приблизит меня ко всему, что может принести мне пользу, и отдалит меня от всего, что может причинить мне вред. Он является Господом великого Трона, объемлющего всю Вселенную, — самого величественного из творений. А это значит, что Он также является Господом всех остальных творений».